SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diarazon 18 November 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 257 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

Nos ta na final di destaho publico

DOS COMPANIA MERICANO POTENCIAL TIN INTERES DEN REFINERIA

Un re-apertura lo por nifica 4000 cupo di trabao

Utilities Aruba a informa:

Anthonny Irausquin nombra director nobo di Elmar desde 1 Januari 2021

Buscando atracadornan polis a topa cu un homber cu machete y a detene mesora



Homber haya morto na Rancho Clemente





Diamars atardi a bati alarma pa un homber cu a wordo haya na Rancho Clemente cu no ta duna singal di bida. Aparentemente e persona aki ta biba na e rancho aki.

Autoridad y personal medico a presenta y a constata morto di e homber. Ta un amigo a acudi pa bishite y a tope drumi abao. Aparentemente ta trata di morto natrual. Solo di Pueblo ta manda condolencia na famianan.

Awor por comprонde nan hamber pa poder y placa....

Duo periodista tabata cobra 75 mil florin pa luna for di Mike Eman

Corona virus di diamars ta 12/8

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 17 di November 2020

17/11/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	8	7	1
Activo	85	69	16
Recupera	4547	4470	77
Positivo	4676	4583	93
Negativo	40347	-	-
Getest	45023	-	-
Getest na Airport	22549	-	-
Morto	44	44	0

Segun resumen di diamars, 12 persona mas a recupera di covid, a keda registra un total di 8 caso nobo di Covid-19, di cual 1 ta no-residente, ("positivity rate" awe ta 10 %).
Casonan activo pa awe ta na 85, total di testnan haci na airport y hospital hunto ta 302, testnan haci na laboratorio di hospital so ta 70, total di casonan di fayecimento relaciona cu Covid-19 ta 44.
Averahe di casonan pa dia abase semanal ta 7 caso, averahe di "positivity rate" pa dia abase semanal ta 9%

Hospital ta informa cu tin un total di 10 persona interna di cual 3 ta den Cuido Intensivo y 7 isola riba piso general.

Mientras cu tur data ta indica cu Aruba tin control riba e transmicion di covid cu ta tumando lugar.

Awor nota e momento pa fiesta y lubida e esfuerso y sacrificio cu nos a haci pa por ta caminda nos ta. E virus di Covid-19 ta sigui tey presente riba nos isla y nos mester sigui control'e.

Dentro di poco Aruba lo mester wordo cambia di "code"oranje pa geel indicando cu nos ta un destinacion sigur pa por biaha. Poco poco Aruba ta recupera su salud y economia atrobe.

Ban sigui mantene distancia, sigui aplica higiena, sigui uza tapa boca, sigui test pa covid sibo tin sintoma, sigui mantene isolacion of cuarentena ora bo wordo indica, sigui cumpli y sigui cuida Aruba ta conta cu bo!



Awor por compronde nan hamber pa poder y placa....

Duo periodista tabata cobra 75 mil florin pa luna for di Mike Eman

Nan ta pura pa gobierno cambia, pa nan bolbe haya nan chupa bebe...

Den e dianan aki por scucha con un notiero radial a converti su mes den un radio rochela, unda un duo periodista ta sinta saca nan gal contra tur hende.

Palabranan ofensivo ta wordo papia na radio, insultando tur hende, yamando hende pa ladron, etc. etc.

Remarkabel ta cu e unico ladron cu tin ta e duo periodista, kendenan tabata chupa placa na granel di tur minister di Gabinete Mike Eman.

E duo aki, a cobra 8 miyon florin den 8 anja, igual na 75 mil florin pa luna. Ora cu pueblo tin cu traha pa cobra un salario minimo di 1750 florin, e duo tabata cobra 75 mil florin pa luna.

Awe nan kier lansa odio contra tur hende cu tin faam Croes. Manera cu ningun hende cu tin faam Croes no tin mag di biba, no tin mag di haci un trabao honrado.

Tur esaki ta nan rabia y odio y nan instigacion politico, nan hamber pa poder, nan ansha pa bolbe cuminsa cobra 75 mil florin pa luna.

Ora cu nan ta yama otro hende pa ladron, kico nan lo ta pensa? Nan ta pensa cu nan ta hende drechi? Wel, enabsoluto cu no! Nan no ta hende drechi, pasobra nan a masacra placa di pueblo. Ora cu Gobierno a cambia, nan bida dushi a caba. Nan a stop di biaha rond mundo y hasta nan auto di 200 mil florin, nan mester a entrega bek.

Pues, laga esaki ta un signal pa e duo periodista aki, cu pueblo tin nan gritonan door en door. Dos persona cu no por haci ningun negoshi drechi, pero mester steuns pa nan partido drenta den gobierno y pa nan por bolbe cuminsa cobra 75 mil pa luna.

Nos ta na final di destaho publico

Dos compania Mericano potencial tin interes den refineria

Un re-apertura lo por nifica 4000 cupo di trabao

Promer Minister di Aruba a informa via radio cu e proceso di destaho publico pa un refineria ta yegando su final. Ya caba por bisa cu tin algun of un compania potencial cu ta intresa.

A pidi ayudo di Merca pa asina por screen un of algun compania, pa cual consul di Merca a bini Aruba pa asina por brinda ayudo diparti Merca. Pues, ta parce cu tin un interes halto y cu tin 60% di chens, y birando mas grandi, cu por logra algo concreto y sigur.

Pa Aruba esaki lo nifica un crecimento di GDP pa 18%, tambe lo por nifica 4000 cupo di trabao.

Nos ta hopi serca pa haya e noticia final di e destaho publico cu pronto lo yega na su conclucion.

Nos sa cu hopi hende ta fada, y a perde speransa.

Pero, laga nos duna espacio pa e destaho termina y pa nos wak si e linja tira na awa lo por haak un "pisca", un bon compania serio pa pone nos refineria funccional atrobe.



Antiliaans Dagblad:

Acuerdo entre Aruba y Hulanda: Mas cu un prestamo

E acuerdo entre Hulanda y Aruba cu a wordo firma diabierna, ta nifica cu Aruba lo ricibi un prestamo di 209 miyon di florin como respaldo di likides.
Hulanda tambe a ofrece na refinancia e prestamonan venci y inverti den e estado di derecho durante e proximo dos añanan.
E acuerdo nobo, segun e secretario di Estado Raymond Knops, ta marca un capitulo nobo den e cooperacion boluntario, pero no sin obligacion, di varios aña entre e dos paisnan.

A cambio di reforma, e gobierno Hulandes ta dispuesto pa inverti den e desaroyo di Aruba den varios area.
Si Aruba presenta un solicitud pa esaki, e gobierno lo proporciona un prestamo cu un principal di 177 miyon di florin na 2021 y un prestamo cu un principal di 346 miyon na 2022.
E placa aki ta destina exclusivamente na e refinanciacion di prestamo cu vencimento riba mercado monetario internacional.
E condicionnan pa ambos prestamo ta un tasa di interes fiho di dos porciento y un plazo di shete aña cu quotanan semestral pa dos aña.
Durante e vigencia di prestamo, Aruba lo logra un reduccion den e costonan di interes di e orden di 82 miyon di florin compara cu e financiamento di mercado.

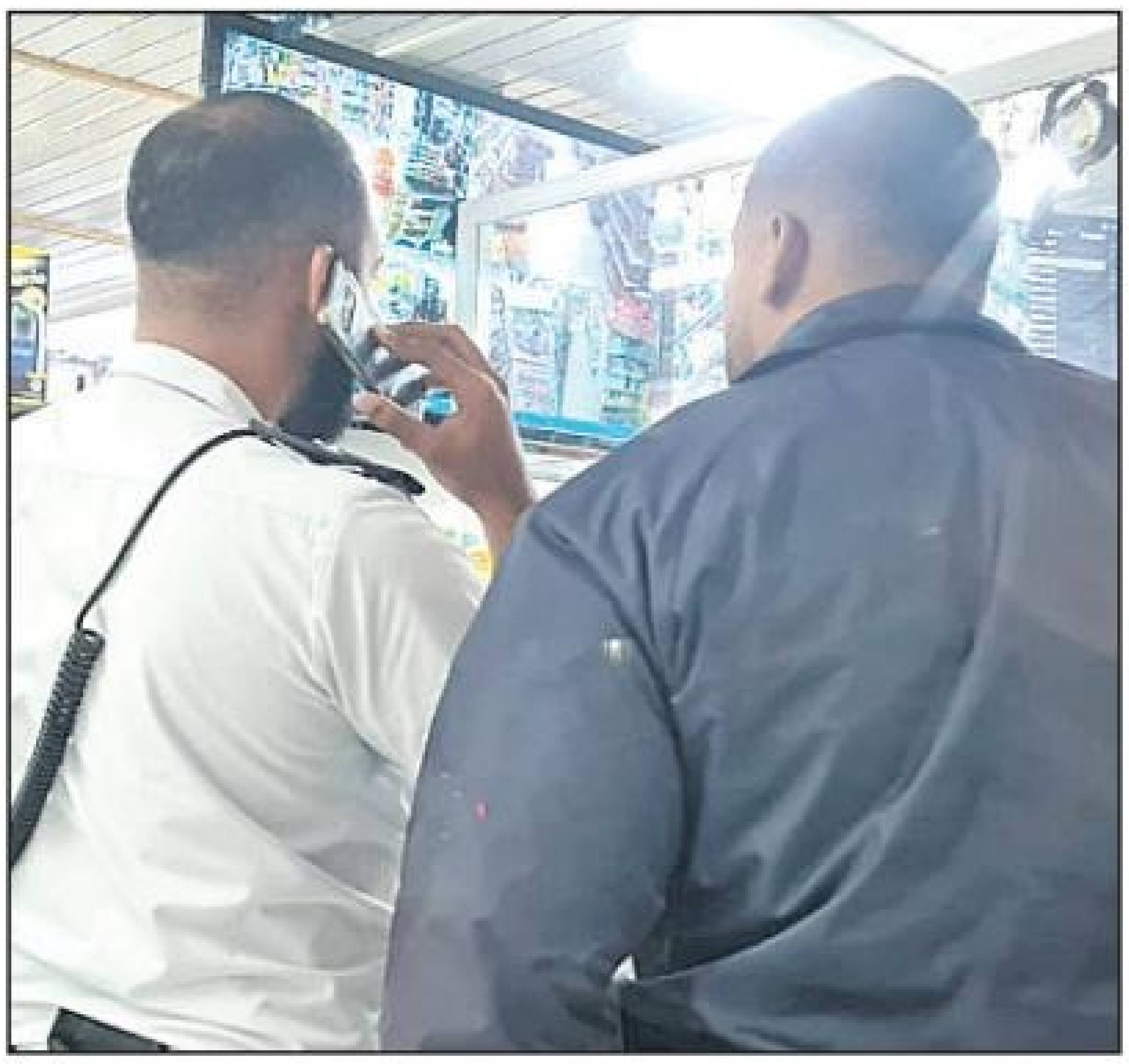
Por ultimo, e gobierno Hulandes ta opina cu e funcionamento di e Estado di derecho ta un condicion previo pa e desaroyo economico, ta contribui na e sostenibilidad di e finansas publico y ta supervisa e reglaridad di e gasto.
Ta p'esey Hulanda ta poniendo na disposicion recursonan structural pa e implementacion di e medidanan inclui den e pakete nacional destina na fortalece e estado di derecho na Aruba.



Por ehempel, lo libra un cantidad di te hasta 9,3 miyon di euro riba un base structural pa un mayor apoyo di Marina Real di Hulanda y Douane pa fortalece control fronteriso.
E recursonan pa Kustwacht di Caribe ya a libera cu e Acuerdo di Corsou y tambe ta sirbi pa fortalece e fronteranan maritimo di Aruba.
Ademas, strucutralmente e gabinete ta poniendo na disposicion recursonan adicional pa fortalece e cadena di husticia penal na Aruba, cu ta ascende na 7,7 miyon di euro anual.

Ademas, ta destina structuralmente 0,8 miyon di euro pa profesionalisa Arumil y inverti den e programa di Formacion Social, mediante cual e organisacion di Defensa ta ofrece hobennan e oportunidad pa rehabilita cu e cooperacion di Aruba.

Pa algun minuut di diferencia, polisnan por a atrapa dos atracador arma na Monserat













Monserat - Dialuna anochi den careda di 8'or polis a wordo manda pa He's Supermarket situa na Monserat, unda cu dos individuo a caba di comete un atraco arma.

Polis pa algun minuut a miss e dos atracadornan cu a papia papiamento. Ambos tawata bisti na preto y mane nos a bisa caba nan a papia Papiamento.

Despues ambos a sali core bay parti patras di e supermarket direccion e casnan di pueblo.

Mesora a cuminsa un buskeda den Semeleerstraat y vecindario.

Mientrastanto e team concerni cu ta di atraco a wordo notifica y a sali direccion pa e sitio.

Pues asina Aruba ta conoce un otro atraco arma, unda cu gran probabilidad lo ta hende local.

Mensahe di Minister Glenbert Croes

Den cuadro di e 3er Siman di Lantamento di Mucha





Dialuna atardi a duna inicio na un siman importante pa loke ta e bienestar di muchanan y hobennan di Aruba.

Desde inicio di e gobernacion aki, e bienestar di nos muchanan ta prioridad di maneho di Gabinete Evelyn Wever-Croes y muy en especial di Ministerio di Asuntonan Social y Labor. Concientizacion y educacion tocante lantamento di nos yuinan sigur ta un parti importante di e maneho aki.

Aruba hunto cu e demas islanan den Caribe Hulandes ta forma parti di e Taskforce di Derechonan di Mucha den Reino Hulandes. E Taskforce aki tin e tarea pa atende topiconan importante pa e islanan den un forma colectivo.

Un di e temanan cu sigur kier promove ta e bienestar di nos muchanan riba tur e islanan enfokando riba Lantamento di Mucha den un ambiente di siguridad, amor y cariño. Pa es motibo aki a lanta e "Comision Pedagogico" cu ta encarga pa realisa e Vision Pedagogico di Aruba.

E instancianan cu ta forma parti di e "Comision Vision Pedagogico Aruba" ta:

- Tienda di Educacion
- Fundacion Respeta Mi
- Fundacion Pa Nos Muchanan
- Stichting Wit Gele Kruis
- Departamento di Asunto Social.

Banda di e comision pedagogico, tin un plataforma grandi di organisacionan cu ta sostene e trabou y e vision pedagogico.

Asina desde 2018 Aruba, mescos cu e otro paisnan den Reino Hulandes, a cuminsa pone extra atencion riba e tema di lantamento di mucha pa medio di e "Siman di Lantamento di Mucha", loke nan ta yama "Opvoedweek" na Hulanda.
Gobierno a scohe e siman aki, door cu e ta inclui e fecha 20 di november cu ta "Dia Internacional di Derecho di Mucha".

Dialuna 16 di november 2020 a toca mi e honor pa inaugura e di tercer "Siman di Lantamento di Mucha" na Aruba.

E "Siman di Lantamento di Mucha" ta continua te cu 25 di november, unda e enfoke di e aña aki ta ariba e mayornan. Lo presenta dos curso interesante cu lo ser ofreci aki mes na e Centro pa Hoben y Famia. Esaki lo continua durante weekend cu diferente actividadnan cu e enfoke ariba nos muchanan, hobennan y nan famia. Otro siman lo continua cu e Conferencia di e Taskforce di Reino Hulandes riba temanan interesante pa e profesionalnan den veld.

Un gradicimento na tur miembronan di "Comision Vision Pedagogico Aruba", demas partners y instancianan cu ta organisa e diferente sesionnan durante e bunita siman aki. Un gradicimento tambe na Sociaal Crisis Plan cu ta sostene "Comision Vision Pedagogico Aruba".

Mi ta termina enfatisando e importancia di nos muchanan y famianan ya cu nan ta fundeshi di nos comunidad. Ademas un saludo caluroso na tur e profesionalnan cu dia den y dia afo ta dedica na e importante labor den e veld aki.

Mi ta desea tur participante un exitoso Siman di Lantamento di Mucha.

Cu esaki oficialmente mi ta inaugura "Siman di Lantamento di Mucha 2020".

E intercambio di informacion den Reino mester mehora



Den practica, e intercambio di informacion, e cooperacion di inteligencia pa investigacion y enhuiciamento y intercambio di personal entre e paisnan di Reino ainda "ta dificil".

"Sin e intercambio di informacion confidencial y e intercambio di inteligencia criminal, no ta posibel un investigacion criminal adecual, den cual e integridad di e sistema ta un responsabilidad conhunto y "conditio sine qua non," e Conseho Asesor pa Asuntonan Internacional (AIV), ta skirbi den su informe.
Siguridad y e estado di derecho den Caribe."
Pa e funcionamento eficas di e cadena hudicial (husticia penalA), "tin mester realmente un unidad di inteligencia criminal," segun redactornan di Antiliaans Dagblad.

"E investigacionnan teritorial y servicionan di intelgencia y siguridad di e paisnan di Caribe conoce bon e desaroyonan local, pero pa naturalesa no ta dispuesto na coopera cu servicio di e otro paisnan y ta demasiado chikito pa realisa mehoracion di forma indpendiente."
E situacion ta mas grave na Aruba. Na Aruba, e unico pais cu no ta parti di e ley di Ministerio Publico y e Rijkswet Politie y caminda cu e Team Bestrijding Ondermijning (TBO) no por traha, mester pidi un permiso separa na e Minister di Husticia.
"Si ta rekeri velocidad, e oportunidadnan pa un cooperacion efectivo por perde," segun AIV. "No ta algo nobo," e autornan di e informe ta sigui, cu e organismonan encarga pa cumpli cu ley den Caribe ta enfrenta un tarea extraordinariamente dificil.
E escala chikito di e comunidad di e islanan ta nifica cu e organisacionnan di e cadena Hudicial ta enfrenta un escases di persona y recurso, loke ta haci nan menos capas di responde na e desaroyonan nobo.
E procurador general (PG) di Corsou, Sint Maarten y Boneiro, St. Eustatius y Saba, ta considera cu e menasanan di crimen organisa internacional no a baha; "si no e ta mas grandi cu nunca."
"E paisnan no ta suficientemente capas di enfrenta esaki, pa cual e parti Caribense di Reino riba su mes ta un "trekpleister" di delitonan grave."
Venezuela ta, segun AIV, "e mayor menasa directamente na e frontera di Reino." "E pais a kita e posicion for di Colombia den e region como principal puerto liber di e organisacionnan narco violento."
Den cualkier caso, un enfoke predominante represivo no lo elimina e "voedingsbodem" pa e delitonan relaciona cu droga.
E islanan di Reino ta atractivo pa e delincuentenan di e region, incluyendo Suriname, pero tambe pa e bandanan criminal di Hulanda y otro paisnan Europeo.

Aunke esakinan ta e paisnan di origen y no ta e puntonan di apoyo mas importante, Aruba y Corsou, ta un di e poconan algun kilometer leu di e costa di Venezuela, ta estacionnan intermedio di cocaina proveniente di Suramerica na caminda pa otro pais y islanan di e region.
Den e parte oriental di Caribe, Sint Maarten tambe ta un estacion intermedio pa e transporte pa Puerto Rica, US Virgin Island y Europa.
"E supervision ta inadecua cu respecto na inversionnan den desaroyo di proyectonan y real estate, comercio atrabes di Freezones y actividadnan di wego,"e informe ta señala.

E banconan di e paisnan di Caribe ta actua como brug pa fluhonan grandi financiero entre Europa y Norteamerica y di Sur, algunnan di cual ta di origen ilegal.
"Debi na e normanan internacional mas estricto riba e cumplimento y e medidanan contra labamento di placa y financiamento di terorismo, algun banco internacional ta dicidiendo corta e laso cu banconan di Caribe."
Den parti pa supera e escases di e capacidad den e ambito di husticia, Hulanda ta proporciona funacionarionan pa e poder hudicial, Ministerio Publico y polis, cu ta temporalmente riba e islanan.
"Si tin un necesidad di "ampliacion", e limitenan di e capacidad di actua ta alcansa rapidamente, no obstante, AIV ta señala.
A haci un comienso importante cu e introduccion di e sistema di informacion digital, pero ainda mester tuma medidanan importante.

Parlamentario Endy Croes:

Na Ministerio Publico

Mike Eman a ricibi 50 mil dollar di plaka preto den campaña y ta lage walk away?



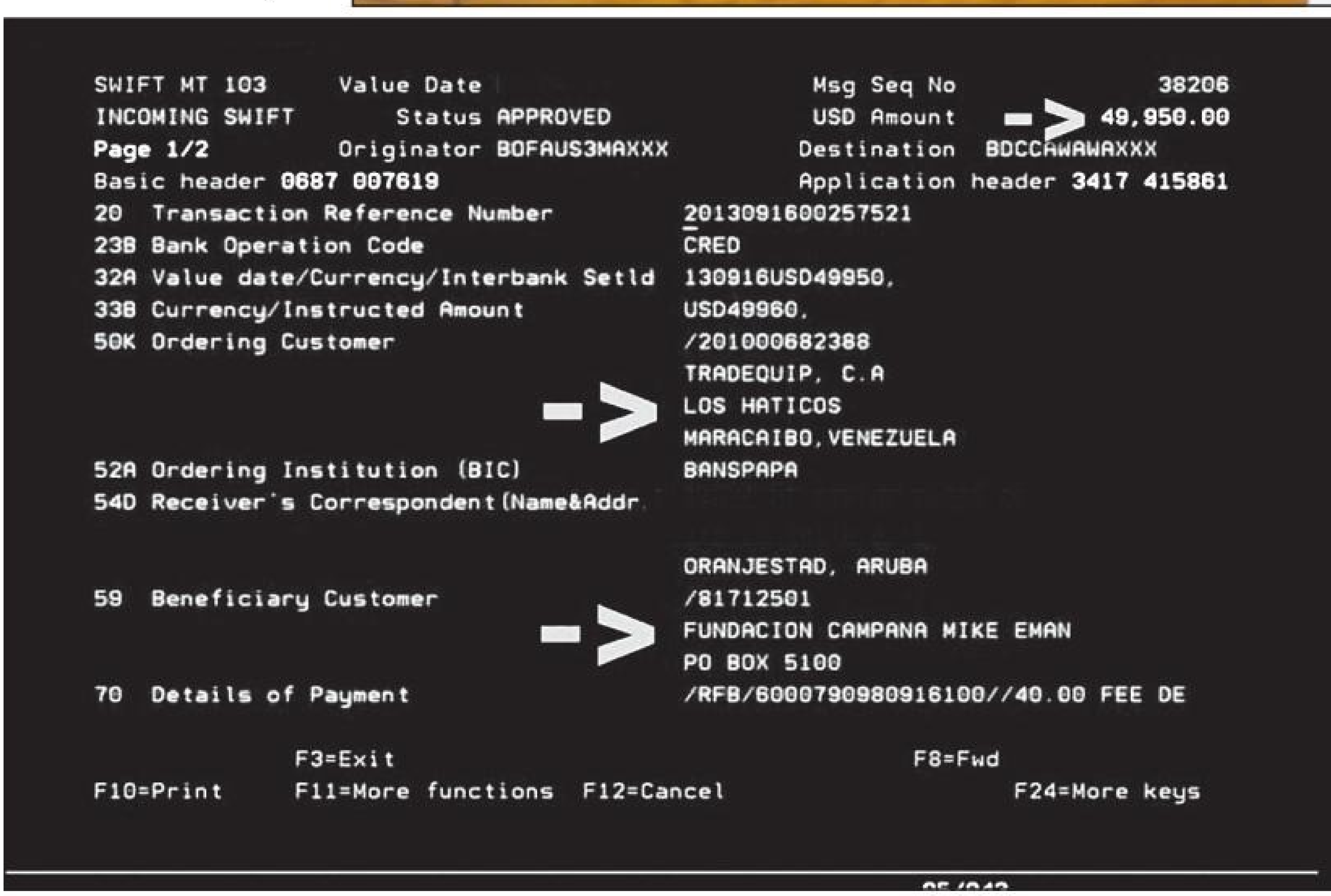
Parlamentario Endy Croes a cuminsa precupa mas y mas cu e preguntanan cu nan ta ricibi riba caya. Recien cu siman a inicia a bolbe haña reklamo riba plaka cu Mike Eman a ricibi esta plaka preto pa core campaña. Berdaderamente durante aña 2020 a logra pone man riba pruebanan entre otro transferencia bancario di Roberto Rincon, un persona condena na merca pa 1000 miyon us dollar di soborno, pa cuenta directo di Mike Eman.

Mike Eman nunka a sali publico y bisa cu esaki no ta berdad:

Ta un custumber di Lider di AVP pa sali y contra aresta tur cos aunke sea cu mentira. Nos tur sa cu Mike Eman ta un manipulador di datos cifras y ta crea masha hopi storia sin importe cu ta berdad pero pa pinta kasteelnan di aire constantemente. Asina e ta trata na engaña henter un pueblo. Alaves Mike Eman ta sali contra aresta tur momento te hasta cu rapport di Banco Central cual e mes ta cambia informacion y traha su propio tabelnan pa plak na dije. Asina manipulador e ta. Pa straño cu e ta zona riba e acusacionnan cu Mike Eman a ricibi transferencianan di 50 mil us dollar cada un esta 90 mil florin cada biaha Mike Eman a keda muisstil. Nunka a sali contradusi esakinan. Ademas ta cu ki cara e lo por hasi esaki ciendo nos a publica e pruebanan.

Mike Eman ta un Lider corupto cu a desgracia Aruba:

Durante luna di September 2013 Mike Eman a ricibi transferencianan di hopi personanan dudoso. Asina a ricibi e transferencia di 50 mil dollar aki procedente di plaka preto. E Banco encuestion nunka a cumpli cu su deber di e meld esaki debidamente na "MOT". E homber chikito cu hiba 2000 florin banco mester jena tur sorto di documento di unda e plaka a bin. Mike Eman sinembargo a wordo trata otro. Pesey mes manera a ricibi copia di e transferencia bancario aki mesora a entrega un keho oficial na Ministerio Publico. Esaki ta e caso wasmachine di Mike Eman. Por corda con AVP a sera campaña cu e famoso lighting parade cu 13 banda musical. Tur hende a puntra e tempo aya di unda e plaka aki por a bin. Segun Mike Eman cu e Concierto di Speranza di AVP na luna di December pero tambe e tantisimo BBQ cu nan a bende a logra sera e plaka pa cierre di campaña. Wel Ministerio Publico tin trabou pa hasi y asina desenmaskara Mike Eman su plataforma di strika plaka preto pa cumpra votos. Pueblo ta enespera di un update pa cu e caso aki.


SWIFT MT 103 Value Date Msg Seq No 38206
INCOMING SWIFT Status APPROVED USD Amount -> 49,950.00
Page 1/2 Originator BOFAUS3MAXXX Destination BDCCAWAWAXXX
Basic header 0687 007619 Application header 3417 415861
20 Transaction Reference Number 2013091600257521
23B Bank Operation Code CRED
32A Value date/Currency/Interbank Setld 130916USD49950,
33B Currency/Instructed Amount USD49960,
50K Ordering Customer /201000682388
TRADEQUIP, C.A
-> LOS HATICOS
MARACAIBO, VENEZUELA
52A Ordering Institution (BIC) BANSPAPA
54D Receiver's Correspondent(Name&Addr
ORANJESTAD, ARUBA
59 Beneficiary Customer /81712501
-> FUNDACION CAMPANA MIKE EMAN
PO BOX 5100
70 Details of Payment /RFB/6000790980916100//40.00 FEE DE
F3=Exit F8=Fwd
F10=Print F11=More functions F12=Cancel F24=More keys

Dia 23 di november e final di e "IT Challenge" lo ta na Cas di Cultura



6 di november, 2020) – Varios participante a inscribi pa e "IT Challenge" di cual 17 participante a logra pa entrega nan piesa dia 16 di november pa 6.30pm. Dia 17 di november e comision di SEYO nacional lo haci un evaluacion di e piesanan y lo revela e finalistanan pa e evento final dia 23 di november na Cas di Cultura.

E dia aki lo conoce otro panel di jurado cu lo mira y evalua e piesanan di e finalistanan pa prome biaha.
E trayectoria aki tawata uno cu hopi a pasa un experiencia unico conociendo nan mes y bin cu diferente piesa artesanal unda nan a usa nan mente creativo y trahe cu hopi pasion.

Banda di entrega un piesa e participantenan tawata tin e oportunidad di sigui diferente workshop online. Manera "Branding" duna pa Jaritza Correa BoldBizz y Candy Rasmijn di Connect PR, Marketing & Events, "Social Media"duna pa Diederick Kemmerling di The Lab y "How to Price your product & present it" duna pa Lay Hing Yee-de Kort di Cornerstone Economics. Cosecha kier duna un danki na cada un cu a duna di nan tempo pa asina tambe e particpantenan por siña un tiki mas di e temanan aki. Banda di esaki esunan cu a inscribi prome cu 31 di october tawata tin e oportunidad pa sigui un workhsop online via e website di Domestika unda nan mes por a kies uno den nan ramo.

E anochi di dia 23 di november lo bira sigur uno diferente, culminante y lo cuminsa pa 6.30pm na Cas di Cultura. Pa e anochi aki e caarchinan ta limita door di e covid protocol, esey kiermen cu si bo kier bin experiencia e anochi aki busca bo ticket mas pronto posibel na Cosecha Oranjestad desde diaranson dia 18 di November 2020 pa solamente 5 florin.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Cosecha Oranjestad na telefoon 5878709. Tambe por manda un email na cosechaworkshop@gmail.com.Pa por keda informa di Cosecha su workshopnan, artesanonan, artistanan y nan webshop nobo por bishita nan Facebook page: Aruba-Cosecha Instagram page: cosecha_aruba y Webpage: www.arubacosecha.com





Hulanda

Partido BIJ1: Fin di desigualdad den Reino



E partido politico Hulandes BIJ1 kier pone fin na e actual relacion desigual entre Hulanda y e islanan di Caribe Hulandes.
E partido di Sylvana Simons kier sigui e proceso di decolonisacion di e parti Caribeño di Reino pa duna e residentenan di Corsou, Aruba, Sint Maarten, Boneiro, Sint Eustatius y Saba mas voz y e derecho na autodeterminacion.
Asina ta afirma den e programa di partido BIJ1 cu a keda presenta e fin di siman cu a pasa relaciona cu e proximo eleccionnan parlamentario dia 17 di maart di 2021.

"No ta Hulanda mester dicidi, sino e propio habitantenan di e isla," asina BIJ1 ta afirma.
Algun otro punto notabel di e programa di BIJ1:
* Conseho di Minister di Reino, caminda cu mester elimina 17 minister Hulandes y tambe e tres ministernan plenipotenciario di Aruba, Corsou y Sint Maarten.

* Tur e paisnan di Reino ta conserva nan autonomia interno pa duna forma na nan sociedad. Hulanda ya no lo dicta desde Europa con e islanan mester wordo administra.
* Tambe mester bin cu uninvestigacion parlamentario den cuadro di e alcance di auto-enrikecimento di Hulanda riba custia di e islanan durante e periodo colonial.
* Hulanda ta paga pa e reparacionnan pa e degradacion ecologico di e areanan atrabes di e explotacion colonial.

Polis a detene homber cu tawata humando marihuana den su Jeep







Monserat/Palm Beach - Dialuna anochi manera semper polisnan a keda tira bista pa e dos atracadornan. Durante cu e patrouille tawata haciendo esaki nan a pasa dilanti un adres na Palm Beach unda nan a haya holor fuerte di marihuana.

E agentenan a sigui check di unda esaki tawata bin y a resulta cu un cabayero sinta den Jeep tawata humando esaki.
Polis a detene, y a pidi un biaha mas pa transportwagen pa hiba e cabayero warda mirando cu e lo a viola e ley di droga.
No ta conoci si e lo a wordo haya cu un cantidad grandi.

Buscando atracadornan polis a topa cu un homber cu machete y a detene mesora







Semeleerstraat - Dialuna algun minuut despues di e atraco arina He's Supermarket na Monserat, polisnan a bay den e casnan di pueblo di Noord. Esaki tawata door cu e atracadonan lo a bay e direccion ey.

Un patruya pasando den Semeleerstraat a topa cu un cabayero canando cu un machete, mesora esaki a hala atencion di e polisnan.

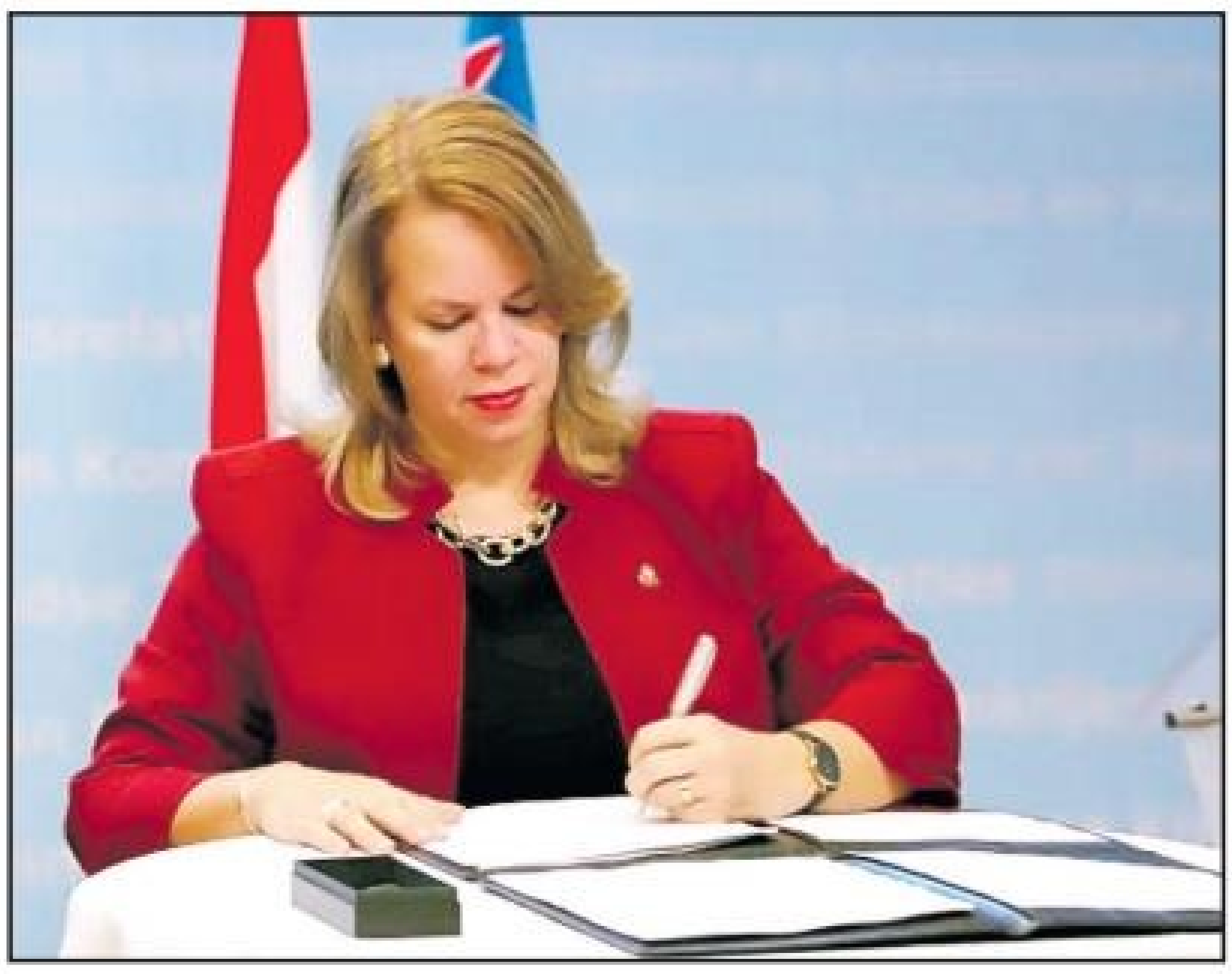
E agentenan a baha y a bay ariba e homber y a detene. Mester remarca cu e homber aki no tawata tin nada di haber cu e atraco. Na e sitio por a scucha cu e lo tin problema cu un conoci di polis cu ta biba den casnan di pueblo, y posiblemente lo tawata caminda pa bay regla cuenta.Polisnan a detene y a pidi transportwagen cu a presenta despues di algun minuut pa hibe warda, unda e lo mester splica e motibo cu e tawata cana cu e machete ariba caya.

Premier Evelyn Wever-Croes:

Acuerdo di Landspakket a wordo manda pa Parlamento:

ETAPA DI RECONSTRUCCION DI PAIS ARUBA A CUMINSA

Aruba ta di nos tur y ta nos tur mester hiba nos pais padilanti





In € mln.	2020	2021	2022	2023	2024	2025
Versterking grenstoezicht Aruba		11,1	11,8	9,3	8,1	9,3
Duurzame ondermijningsaanpak Aruba		0,6	2,4	4,2	6,0	7,7
Professionaliseren ARUMIL en Sociaal Vormingstraject	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
TOTAAL	0,8	12.5	15,0	14,3	14,9	17,9

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, pa medio di un carta dirigi na Presidente di Parlamento, Señor Ady Thijsen, a manda Parlamento e acuerdo di Landspakket cu a wordo firma diabierna 13 di november, 2020 cu Hulanda pa loke ta trata e sosten di likides pa e di tres tranche.

Despues di lunanan intenso y no facil pa Gobierno di Aruba desde cu Covid a dal mundialmente, diabierna ultimo Gobierno di Aruba a firma acuerdo cu Hulanda. Cu esaki por bisa tambe cu Aruba a drenta un etapa caminda cu tin mas trankilidad riba e tema financiero y tambe un etapa caminda cu por cuminsa reconstrui Pais Aruba. Banda di esaki, Hulanda lo brinda Aruba sosten pa reactiva nos economia y mas seguridad na nos frontera.

Siman pasa durante Rijksministerraad a bay di acuerdo cu e contenido di e propuesta di e entidad nobo Caribisch Orgaan voor Herstel en Ontwikkeling (COHO). Siguientemente; Aruba lo haya e 209 miyon florin e siman aki, un fiansa na 0 porciento di interes cu lo cuminsa paga bek na 2022. E tercer instalacion aki ta pa e periodo di 1di juli te cu 31 di december 2020.

E rijkswetten cu a wordo acorda esta: (1) supervision financiero/ Rijkswet Aruba Financieel Toezicht (RAFT) y (2) pa Caribisch Orgaan voor Herstel en Ontwikkeling (COHO), ta bay Raad van State y Raad van Advies (organonan consultativo) di Reino y di Aruba pa duna nan conseho riba e dos leynan aki. E consehonan aki ta bay pa Gobierno(nan) tene cuenta cu nan y despues pa e Parlamentonan.

Cumplimento cu e condicionnan di e Rijkswet ta esencial pa ricibi proximo instalacionnan di sosten di likides financiero (liquiditeitssteun). Cu e acuerdo cu a yega na dje, Hulanda lo sigui extende e prestamo reparti den diferente quota te na 2025.

“Aruba awor ta cuminsa un etapa nobo, un etapa di reconstruccion di nos pais. Nos no mester tin miedo di e etapa aki. Nos a yega di enfrenta cosnan mucho mas pisa cu esaki, y nos a surpasa nan y hasta logra nos Status Aparte.
Lamentablemente e mal maneho financiero di 2009-2017 a manca nos pais financieramente y Covid a bin pa caba di destrui'e prome cu nos por a caba di reconstrui'e. Esaki ta e realidad cu nos mester biba cu n'e. Pero awor ta cuminsa un etapa nobo. Ami ta cla pa e etapa aki. Ban uni y para fuerte poniendo Aruba prome. Aruba ta di nos tur y ta nos tur mester hiba nos pais padilanti”, Porme Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Den tur transparencia, e acuerdo aki por wordo haya online pa prensa y pueblo di Aruba: https://issuu.com/gabinetewevercroesaruba

Desire Helder (CBS):

Cincuenta porciento di nos poblacion ta conta

Oficina Central di Estadistica (CBS) a finalisa dos siman caba e Censo cas pa cas y ta notifica pueblo di loke a wordo conta di e progreso cu tabata tin den e dos simannan aki. Den dos siman a bishita 21 mil adres. Tabata tin hopi exito den bishita e adresnan aki. A sali cu un team di 250 persona cu a bay di cas pa cas y a conta 25% di poblacion mas.

En total cu Censo online, tin 50% di e poblacion conta. Pesey mes Helder ta contento di anuncia esaki cu a haya bon cooperacion di pueblo.
Tin hende ainda no ta cooperando of no a haya hende na cas, pero no mester duda. CBS por pasa cerca nan pasobra tin dos siman ainda.

Meta ta pa finalisa e conteo completo pa dia 30 di november, pa asina por tin 100% di e poblacion conta.
Ainda tin dos siman pa bay y a base di peticion pidi pa diferente persona, a dicidi pa habri e parti online un biaha mas.
E cuestionario online na october, lo habri'e bek desde diabierna proximo y lo lag'e habri te dia 30 di november.
Tur esnan cu ainda cu kier completa e cuestionario online, por haci esaki. Lo tin tambe un helpdesk pa yuda tur esnan cu kier haci'e online.
Esaki lo ta 8'or di mainta te cu 8'or di anochi. E ora por brinda e ayudo cu e persona mester. E helpdesk aki por ta disponibel atrabes di 8274444.



Un y tur ta bon bini pa tuma contacto cu CBS y si tin cualkier pregunta of duda di Censo online. Ta haci un suplica na esnan cu no a ricibi bishita ainda na nan cas, pa habri porta y coopera cu esaki.
50% di e poblacion ainda mester wordo conta. E cuestionario ta hopi cortico, por lo menos 10 minuut pa persona.
CBS tin berdad e meta pa keda cla dia 30 di november y e meta ey kier hunto cu pueblo pa yega na esey pa por conta 100% di e poblacion.

Homber sospecha di un of mas ladronicia aresta





Bushiri - Diamars den oranan di mainta recherchenan di Santa Cruz a yega Bushiri, unda cu nan tawata tin mester di uh cabayero.

Nan lo tawata sa unda e cabayero aki ta y a bay cerca dje y detene.

Segun por a compronde, cu lo ta trata probablemente di un of mas caso di ladronicia.

E la wordo hiba cu transportwagen pa warda, unda recherchenan lo papia mas extensivamente cu ne.

3 Aña di trabou di Glenbert Croes como Minister di Asuntonan Social y Labor



17 di november 2020 ta marca e di 3 aña desde inicio di gobernacion di Gabinete Evelyn Wever-Croes y alaves tambe di Minister Glenbert Croes cu e cartera di Ministerio di Asuntonan Social y Labor. Den cuadro di e vision unda e ser humano ta central, e maneho den e sector Social y Labor sigur ta un parti importante di gobierno. E mission mas importante di Gabinete Wever-Croes ta lanta tur mucha na Aruba cu siguridad, amor y cariño. E gobierno aki a demostra di duna e prioridad necesario na e tereno social. Specialmente considerando e retonan cu nos isla ta confrontando door di e crisis di Covid-19.

Sector Social

E aspecto mas urgente desde e prome dia tabata e crisis social unda cu Minister Glenbert Croes su vision tabata pa un maneho integral cu tabata rekeri un coordinacion y cooperacion entre diferente departamento y instancia den e tereno social. Consequentemente, Minister Glenbert Croes a instala e fondo di Sociaal Crisis Plan (SCP) pa carga e coordinacion entre e instancianan mas vital contando cu profesionalnan trahando den e sector Social, Enseñansa, Husticia y Salud Publico. Ademas di e coordinacion y sinergia entre e instancianan tin mas di 30 proyecto financia door di e fondo di SCP cu ta fortifica e infrastructura di e tereno social cu enfoke ariba nos muchanan, hobennan, esnan cu limitacion fisico y famianan tocando temanan manera desaroyo personal, guia y sosten na famia, siguridad, bienestar, educacion, abuso en general, violencia domestico, pobresa, empleo y desempleo. Mester menciona cu SCP su ehecucion ta conta cu e apoyo tecnico y evaluacion di UNICEF na Hulanda.

Apesar di e seriedad di e retonan, Sociaal Crisisplan sigur ta un logro importante cual tambe ta ser reconoci cu aprobacion den forma unanime di tur fraccion den Parlamento di Aruba pa e ultimo 3 añanan consecutivo. E desaroyo y progreso di cada proyecto di SCP ta wordo raporta pa kwartal den forma di raportahenan na instancianan oficial.

Minister Glenbert Croes ta considera Departamento di Asunto Social (DAS) un departamento vital pa ehecucion di su vision y maneho social. Ta trahando diligentemente riba automatisacion di Asistencia Social (bijstand), sosten pa abogado liber, guia y sosten di trahadonan social como tambe ofrece terapia psicologico na comunidad. DAS, DPL y DAO ta traha di cerca pa ofrece mamanan soltera un trayecto di desaroyo personal pa guia nan pa un trabou.

Minister Croes ta traha estrechamente cu Bureau Sostenemi unda a oficialisa e instancia aki segun ley como e AMK (Advies en Meldpunt Kindermishandeling) na Aruba. E mandatario ta considera Formacion Social/SVT un heramienta hopi importante den duna nos hobennan un di dos oportunidad. Minister Glenbert Croes conhuntamente cu Marinierskazerne ta trahando riba e posibilidad pa por duna nos hobennan femenino tambe e oportunidad di por forma parti di Formacion Social/SVT.

Sector Laboral

Un parti esencial den maneho di Minister Glenbert Croes pa mehora e calidad di bida di nos hendenan y combati retonan manera desempleo ta atraves



di un plan di accion den e sector laboral. Esaki ta un parti central di e vision y maneho di Minister Glenbert Croes unda durante e transcurso di e ultimo 3 añanan a logra aumenta e salario minimo na dos ocasion, esta na luna di mei 2019 unda a ahusta e salario minimo na Awg. 1.762,48 pa luna y na luna di januari 2020 unda cu e salario minimo a wordo ahusta na Awg. 1.815,35 pa luna. E dos aumentonan aki tabata importante pa mehora e poder di compra di nos trahadornan ricibiendo un salario minimo.

Minister Glenbert Croes a percura pa elimina e fenomeno di ontheffing como tambe introduci un maneho di admision laboral na Departamento di Progreso Laboral (DPL). Na Departamento di Labor y Investigacion (DAO) a implementa un plan nacional di accion pa yuda hobennan yega na un trabou. Minister Croes pa medio di DAO a percura pa haci un investigacion riba nos mercado laboral. Ademas, a institui un Comision Tripartidista Laboral entre Gobierno, Gremio Comercial y Gremio Sindical pa yega na siguridad, bienestar y progreso laboral pa tur nos trahadornan. Aruba pa medio di Minister di Asuntonan Social y Labor a participa na e congreso internacional di Organisacion Internacional di Labor (ILO). Segun meta di su maneho, Minister Croes a reactiva Fundacion C.A.S. como tambe a inicia e trayecto di reorganizacion di Dienst Huur- en Consumentenzaken cu e obhetivo principal pa duna proteccion na nos consumidornan.

Na comienso di 2020 nos pais a wordo confronta cu Covid-19. E crisis di Covid-19 cu a y ta afectando Aruba tambe tabata tin y tin ainda un efecto grandi den e sector laboral. Aki ta unda Gabinete Wever-Croes pa medio di Ministernan Glenbert Croes y Xiomara Maduro a introduci respectivamente FASE y Loonsubsidie pa tur trahador, dunador di trabou y ZZP'er cu a perde entrada pa via di e pandemia. Na luna di october ultimo a yuda un total di mas di 4 mil persona cu FASE, mas di 1500 dunador di trabou y mas di 20 mil persona cu loonsubsidie. Esaki ta demostra e compromiso cu Gabinete Wever-Croes tin pa e bienestar di su pais y su hendenan.

Minister Glenbert Croes ta hopi satisfecho cu e trabounan desplega y di tur e logronan durante e ultimo 3 añanan. Esaki ta danki na trabou valioso y esfuerzo di hopi persona cu ta contribui na e vision y maneho di Gabinete Wever-Croes y di Ministerio di Asuntonan Social y Labor.

Engineering Appreciation Week' na La Cabana Beach Resort & Casino







E siman di 9 di November te cu 13 a wordo celebra e 'Engineer Appreciation Week' na La Cabana Beach Resort & Casino, reconociendo e profesionalnan cu ta traha hopi duro cu hopi dedicacion na e resort, pa nan pasion y dedicacion den nan expertisio di mantencion. Nan enfoke riba e unidadnan di bishitante na e resort, y henter e propiedad fisico, nan respondi rapido na necesidadnan di nos bishitantenan, nan creatividad y excelente mentalidad 'out of the box', ta facilita e creacion di experiencianan di vacacion memorabel pa bishitantenan tur aña. Engineering Week a inicia cu palabranan caluroso di aprecio y mensahe di inspiracion di gerencia di departamento, e Chief Engineer.

El a sigui cu un actividad hopi leuk durante siman na unda cu e team por a disfruta y relaha hunto na un distancia sigur, pafor di e ambiente laboral. E siman a conclui cu un reunion di departamento, den un atmosfera di aprecio mutuo, repasando e metanan y proyectonan pa futuro, motivando e team pa sigui na sirbi bishitantenan externo y interno cu tremendo excelencia.

Un danki grandi ta bay na profesionalnan di Engineering pa tur locual nan ta haci na e resort tur dia.

Utilities Aruba a informa:

Anthonny Irausquin nombra director nobo di Elmar desde 1 Januari 2021

Su salario lo ta uno reduci na e Wever Croes norm

Ya pa basta tempo caba a saca un advertentie pa un open solicitatie den corant cu ta busca un director general pa N.V. Elmar. Nos a puntra pa un persona cu ta conocí cu e cultura arubano i mester tin un educación administrativo i conocemento di techniek. Na Elmar tin hopi ingeniero cu ta domina e parti di techniek. Últimamente nos a re-enforsa Elmar cu un financial controller pa asina tin e parti financiero mas fuerte. Tambe a nombra un Human Resource adviser pa handle e parti laboral na Elmar. Awor tabata falta ainda e director general cu por manage tur e tres departamentonan aki pa asina hasi Elmar un compañía mas fuerte.

Después di e fecha cu a clausura e entregamento di carta a cuminsa un proceso di evaluación. A hasi un psychologische test pa e candidatonan mas mihor qualifica i a bin cu un advies di parti di e psicólogo.

A entrevista tres candidato door di miembronan di e Hunta di Supervisión di Utilities Aruba y Elmar y tambe director di Utilities Aruba como shareholder di Elmar.

Depsues cu tabata tin un consensus kende pa nombra como e director nobo ainda mester a bai na nos 10 lenders pa busca nan "written consent"

Dia 27 di november 2019 Utilities Aruba hunto cu Elmar y WEB a será un "Loan Agreement" cu 10 banco na unda a fia 503 miyon florin den promer tanda. Den e Loan Agreement tin un articulo 13.12 cu e lenders mester aproba nombracion di un director di companianan y tambe miembronan di e Hunta di Supervision. Dia 2 november 2020 nos a ricibi nan "written consent" Den e aplicación cerca e lenders mester a manda standard un PQ, Personal Questionnaire, i un Comprobante di Buena Conducta di Ministerio Publico di Aruba.

Na final den un reunión general di accionista di Elmar (AVA) a aproba e proposición pa nombra sr. Anthony Irausquin como director general di N.V. Elmar. E ora ey, director di Utilities Aruba N.V., ta authorisa pa firma un acuerdo di trabou cu sr. Anthony Irausquin.

Sr. Irausquin lo cuminsa su trabao dia 1 di januari 2021. E acuerdo aki ta ensera tambe cu e parti di salariering ta cumpli cu e normanan nobo di e Wever-Croes norm.

Pabien na Elmar pa después di un temporada largo haya un director nobo cu lo sa di hiba Elmar den un rumbo nobo. Den e próximo añanan Elmar lo ta sigui hasi un transición pa mas digitalización. Akinan lo sigui cu introducción di Smart Meters cual lo hasi posibel pa elmar por hasi su red di distribución mas eficiente i duna mihor servicio. E introducción di Autonan Eléctrico lo exigi un ampliación di nos Red i instalación di EV Chargers Muy probablemente haya un tarief di anochi mas abou pa por carga batería di auto. Mester bai duna mas atención na e estado di e instalationan manera kabel y transformers pa hasi e distribución di corriente mas "reliable"

Recientemente a cuminsa monitor algún Key Performance Indexes manera SAIDI, SAIFI, CAIDI i ASAI. Esakinan mester duna un overview di e reliability di e distribución di corriente. Clausurando, den nomber di accionista di N.V. Elmar, mi kier desea sr. Irausquin hopi éxito cu su tarea nobo. Tambe gradici ing. Albertico Kooman pa funciona como director interino pa un periode di casi dos aña.

Na Hilton Casino

Aruba Poker Series planea pa 4 te cu 9 di Januari, 2021







– Hilton Casino tin e gran placer pa anuncia TAPS 2021, Aruba Poker Series, honrando e regreso di e torneo tan stima den e 'normal nobo', manera nos ta sigui siña biba cu e pandemia, tumando tur medida necesario.

Na 2019, Hilton Casino a exitosamente host e World Series of Poker, manera parti di e World Series of Poker Circuit, un torneo internacional prestigioso conoci mundialmente, cual tabata na e Casino di Hilton Aruba Caribbean Resort entre 14 cu 24 di November, 2019.

E evento aki na 2019 a atrae mas cu 275 hungadornan di poker di diferente parti di mundo, kende a competi pa premionan cash substancial – e suma garantisa di $250,000 a wordo surpasa por medio di popularidad, logrando na bira un premio total di $407, 535-,

Hungadornan a congrega na e resort y disfruta di e solo, lama y poker ilimita, nan a bini cu famia y amigonan anto experiencia un vacacion yena cu diversion completo, banda di un tremendo accion di casino.

Hilton Casino tabata naturalmente di bay ripiti e evento na 2020.

E planificacionnan a wordo haci y reservacionnan a cuminsa drenta ora cu Covid19 a interveni y manda diferente paisnan den lockdown temporario, sigui na restriccionnan riba weganan y otro actividadnan social.

Pa temporada di September 2020, den cuadro cu casonan activo reduci manera tambe rebaho den casonan nobo riba e isla, hunto cu e strategia excelente ehecuta por medio di gobierno di Aruba pa locual ta biahe, Hilton Casino a sinti cu a yega tempo pa anuncia un formato alternativo di torneo manera consolidacion na hungadornan cu no a participa den e evento, planifica pa 4 te cu 9 di Januari 2021.

Ta avisa hungadornan di Poker pa warda e fecha bon y haci areglonan di biahe na tempo pa por logra e recepcion di bon bini. E serie di torneo lo inclui algun evento special riba 5, 6, y 7 di Januari preparando pa e evento principal riba diabierna 8 di Januari, cu un buy-in di $600 pa dos dia tremendo di evento No Limit Hold'em.

Eventonan te cu na final ta lo siguiente:
5 Januari, $340 buy-in: No Limit Hold'em
6 Januari, $340 buy-in: No Limit Hold'em
7 Januari, $230 buy-in: Pot Limit Omaha,

E Poker Room na Hilton Casino ta cumpli cu tur regulacionnan di departamento di Salud Publico y ta ofrece un ambiente safe y atractivo pa hunga.

Hilton Casino ta inclui tur weganan di mesa y machine di slot nobo, luhoso y extravagante, manera Lock N Lick, Wild Fury y SpinFemo cual ta brinda premionan atractivo y tremendo ganashi pa cualkier hungador deseando di purba su suerte den spinning.

E variedad extraordinario di slot machines ta emocionante pa hunga, ofreciendo free bonus frecuentemente y temanan unico cual ta haci cada slot machine un aventura nobo den color, zonido y diseño.Habri durante fin di siman desde 1pm, y riba diasabra y diadomingo desde 12'or di merdia. E casino na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta afilia cu Liv Casino na Barcelo Aruba, y bao maneho unico di Island Gaming NV.

HOH daily info COVID-19

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAL

UPDATE

17 November 2020

	ON ICU WARD	ON NURSING WARD
TOTAL COVID-19 patients	3	7
NEWLY ADMITTED	+0	+1
NEWLY DISCHARGED	-0	-1

COVID19 SUSPECTED AWAITING RESULTS	IN QUARANTINE
5	2

Please note that these are ONLY the results of the patients admitted to the Hospital!

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAL

TOGETHER WE CAN BEAT IT!

CU SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Y nos ta ketobay den e temporada di Covid-19, cu e casonan birando menos. Ta mustra cu aki na Aruba toch nos hendenan ta diciplina. Danki Dios cu e mayoria di e fronteranan ta habri, pa nos economia sigui gatia pa despues sigui draai mihor. Nos tambe ta contento cu porfin Aruba a firma e acuerdonan cu Hulanda pa mas yudanza financiero. Nos ta babuca cu e disturbionan na Merca, awor despues di e eleccionnan cu a tuma lugar. E pais grandi y rico ey ta parti den dos y ainda nan ta den aire, aunke segun e muestranan di votonan Joe Biden a wordo eligi presidente nobo di Merca. Segun hopi presidente Trump a hasi hopi cos bon, pero su arogancia y orguyo talbez ta guia na otronan cu no kier pa e keda presidente. E ta un hende "down to earth", simpel y complica, manera e mes ta describi su mes como un persona cu no ta un politico. Ta na hopi parti di mundo tin un of mas mal contento cu nan gobierno. Bo no por please tur hende nunca. Y critica tin tur caminda. Mientras turistanan ta sigui bishita nos dushi isla, famianan ta traha duro cu e poco cu tin pa logra algo bon dia pa dia. Cu fe y positivismo ta sigui padilanti.

Nos tambe ta tristo cu Mama Mary Wever a fayece, ela pasa pa un mihor mundo, esun spiritual di amor y paz. E tawata ministro di ensenanza tempo cu nos prome yui homber a bay sigui studia na Hulanda. Y ta cosnan bon so tawata tende di Mama Mary, manera nos a cuminsa yame, como un nomber di carino y respet pa un hende muhe bunita di paden y pafor, fuerte cu curazon, hopi luz y atencion pa tur studiante e tempo nan aya.

Nos ta tristo pasobra e ta laga un bashi atras y hopi biaha nos ta pensa na nos mes situacion di tur locual Mama Mary por a hasi ainda pa su isla como un bon comerciante tambe y sigur bon y bunita esposa y mama. Tristo, pero alaves gradicido pa tur locual ela hasi y duna Aruba. Nos mester ta contento cu e no ta sufri mas y cu e ta den un mundo mihor rondona pa angelnan y tur esnan cu a bay nos dilanti. Nos ta para dilanti un bunita fecha, djies aki, dia 26 di November cu ta e dia di Gracia, e asina yama "Thanksgiving day", e dia pa duna danki, aunke ta tur dia nos tin cu duna Tata Dios danki pa bida,



salud, paz, amor y pa nos cuminda di tur dia. Y claro pa tur otro cos, manera nos trabao, nos famia y nos comunidad. E luna di November semper ta super special pa Lady Ruth, pasobra den e luna aki su ruman homber Ronald y Lady Ruth su esposo Johan ta cumpli anja. Y, dia 28 di November di 2020 nos mayornan Lucas y Mercedes ta cumpli nan di 67 aniversario di boda. Nos pilarnan, nos conseheronan, nos Rey y Reina di nos famia. Nos ta duna nos bon Dios danki dia pa dia, "One day at a time". E dushi sorpresa e biaha aki tawata ora cu nos yui homber mayor Rene a bini for di Hulanda di sorpresa pa e cumpleanos di su tata y por a goza full un siman cu su Mayo y Payo stima, y claro cu "quality time cu su tata" cu a keda super pero super contento cu e sorpresa grandi y bunita aki. Danki Rene ! E siman dushi aki ta graba den nos memoria y curazon sigur ! Ban sigui cuida shonnan, unda cu nan ta pidi, bisti bo tapaboca, bo mondkapje, pa toch asina sinti un crenchi mas safe. Bebe likido cayente manera hopi thee y soppi . Y pa e temporada di Pascu nos dilanti, nos gradici pa e regalonan cu nos tin cu no por paga pa nan, nos bida, nos salud, nos pasenshi, nos tolerancia, nos alegria, nos sabiduria y tur e otronan mucho hopi pa menciona. Ban focus ariba esakinan, sinta combersa cu bo grandinan, duna nan atencion. Pascu ta e amor y paz di Hesus cu su luz den nos curazon tur dia !

Ban pensa riba esnan cu tine un crenchi dificil, ban duna un man na unda cu por. Y no ta semper tin cu laga e man robes sa kiko e man drechi a hasi. Nos sincero palabranan di condolencia na esposo, yuinan, famianan y amigonan di Mama Mary. Hopi consuelo y amor. Love you too !

REGISTRO DI TERMINACION DI RELACION LABORAL RIBA MERCADO LABORAL

ORANJESTAD - E pandemia di COVID-19 a crea un gran impacto riba economia y mercadonan laboral rond mundo. Aruba no ta un excepcion den esaki. Medidanan cu a tuma pa controla e virus a ocasiona cu mayoria compania a haya nan mes obliga di pone un paro na (casi) tur actividad economico. Esaki a trece cune cu un gran parti di trahadonan a keda sin trabou.

Durante e periodo di 1 di januari 2020 te cu 31 di augustus 2020 un averahe di 300 persona cu a yega na terminacion di nan relacion laboral a registra esaki digitalmente na DAO. Rond 70% di e relacionnan laboral a termina debi na e crisis di coronavirus, y rond 58% di e grupo aki no tawata di acuerdo cu nan terminacion di nan relacion laboral. For di e grupo aki 54% tawata tin un contracto laboral pa tempo indefini y rond 53% di e grupo aki no a ricibi ningun sosten cu e terminacin di nan relacion laboral.

Un relacion laboral por yega na su fin conforme algun trayecto y motibonan cual ta legalmente regla. Te cu e momento aki por conclui for di e datonan di registracion cu un gran parti di e relacionnan laboral a termina a base di acuerdo mutuo (areglo di pakete).

DAO ta desea di colecta mas informacion tocante e terminacion di relacionnan laboral desde 1 di januari 2020 y particularmente di ki forma esakinan a termina. E registro online di terminacion di relacion laboral ta habri ainda y ta urgi esnan cu no a registra pa haci esaki. Akibou por encontra e link pa registra. Por escoge entre Papiamento, Ingles y Spaño:

Informacion di tur persona lo wordo trata cu maximo cautela y ta confidencial.

Link Papiamento: https://www.surveymonkey.com/r/Pap-DAO

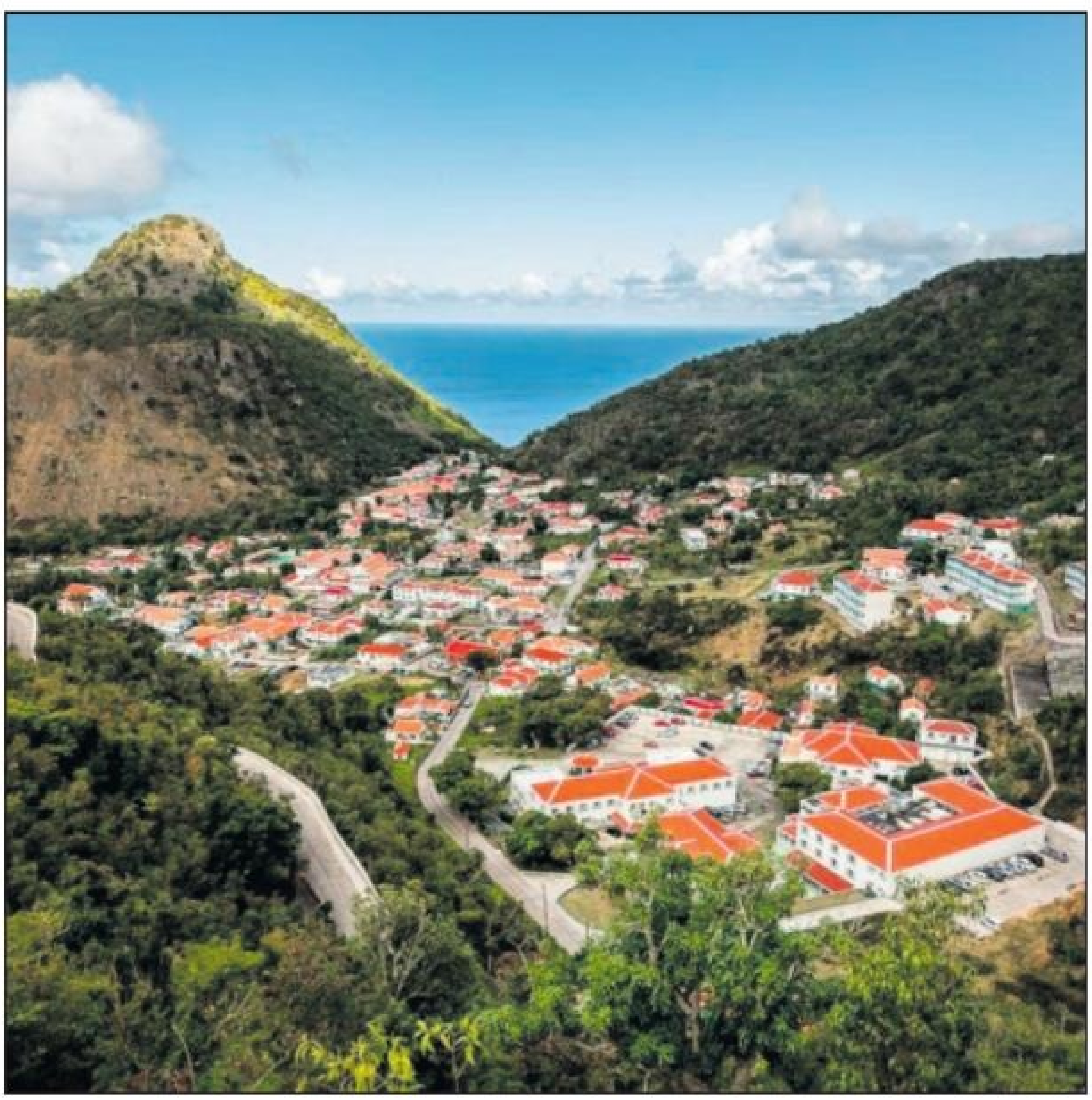
Link English: https://www.surveymonkey.com/r/Eng-DAO

Link Spanish: https://www.surveymonkey.com/r/Esp_DAO

Si acaso bo persona tin pregunta of no por registra di forma digital por tuma contacto cu Bureau Arbeidsmarktonderzoek via e-mail simon.brete@aruba.gov.aw of dao.arbeidsmarktaruba@gmail.com of por yama riba number di telefon 5237718.

Finalmente, DAO ta informa cu den caso di un conflicto laboral por tuma contacto libremente cu departamento di Conflicto y Retiro via e-mail dao.arbeidsgeschillen@gmail.com of por yama riba number di telefon 523-7720. DAO ta brinda servicio na dunadonan di trabou y na trahadonan.

SABA NO TA INCLINA ANTE CFT



Saba a ignora e conseho vinculante di e Conseho di Supervision Financiero (CFT). E presupuesto tin un deficit di 1.3 miyon di dollar y por lo tanto no ta cumpli cu e rekisitonan di ley.

Mescos cu Boneiro y Sint Eustatius, Saba ta enfrenta menor ingreso y mayor costo como resultado di e crisis di coronavirus. Saba ta nenga pa uza su reservanan pa resolve e escases. Y no ta satisfecho cu e politica financiero di Den Haag.

YAMADA NA ARTISTA Y PROFESIONALNAN DI MUSEO

E Asociacion di Museonan di Caribe (MAC) ta organisando un exposicion virtual titula C(Collecting) O(our) V (Voices) I (in) the Caribbean and D(Diaspora), COVID.

Pa e exposicion aki ta haci un yamada na artistanan pa entrega obra cu nan a produci durante e pandemia y ta invita profesionalnan di museo pa graba un video contando nan experiencia personal den e pandemia.

Artista y profesionalnan di museo por haya mas informacion y manda nan material via di e siguiente linknan:

https://caribbeanmuseums.com/call-for-artists/

https://caribbeanmuseums.com/call-for-testimonials/

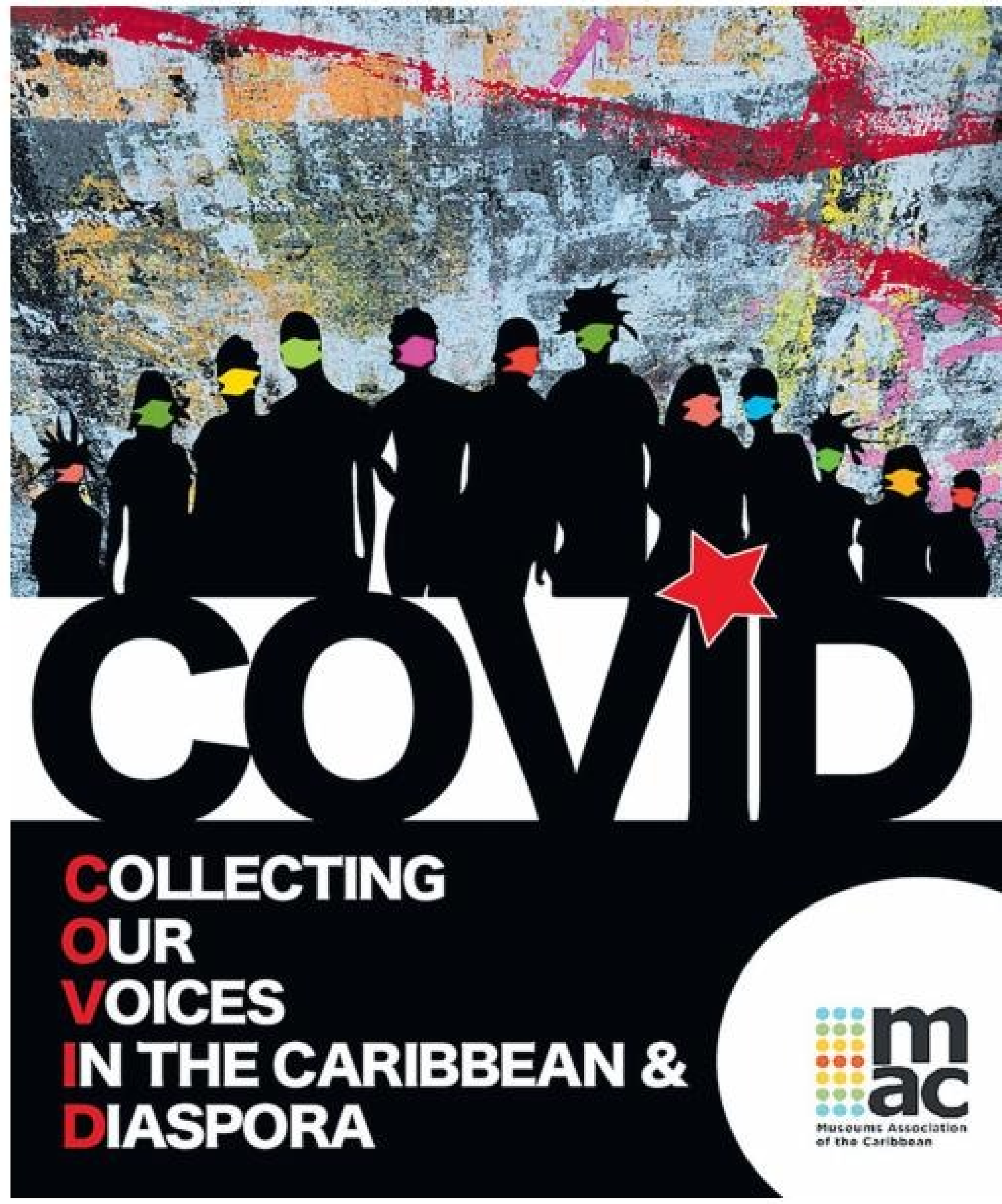
E ultimo fecha pa manda e material ta dia 30 di november venidero, pues ta encurasha tur pa prepara nan trabou y testimonio y manda esaki mas pronto posibel.

E pandemia di COVID-19 a afecta e region di Caribe particularmente duro, ya cu paisnan ta depende casi den totalidad di entradanan di turismo. E sector di arte, museo, herencia cultural y natural tambe ta wordo afecta pa caida den entrada y falta di fondo. Notable ta cu e sector aki ta desaroya formanan creativo, no solamente pa sigura nan sobrevivencia pero tambe pa stimula resiliencia den nan comunidadnan.

MAC a bin ta organisando varios actividad durante e ultimo lunanan aki pa nan miembronan y henter sector di museo y cultural di Caribe. Asina a organisa un serie di panel (virtual) den diferente idioma di Caribe, na cual institucionannan di Caribe Hulandes tambe a participa recientemente.

Fundacion 1403 ta miembro activo di MAC desde 2016, a forma parti die directiva den pasado y actualmente ta sostene e actividadnan di e Comite di Respuesta Ayudo di Emergencia di COVID di e asociacion.

Arminda Franken-Ruiz
Secretaris
Fundacion 1403



PINTURA DI MUCHANAN DI SEIS AÑA TA FORMA PARTI DI INVESTIGACION DI HIT AND RUN

Pintura di un grupo di mucha di seis aña cu tabata testigo di un accidente di auto a converti den parti di e investigacion policial di e siniestro, segun polis di Hamm (Alemania) a informa atrabes di nan cuenta di Facebook.

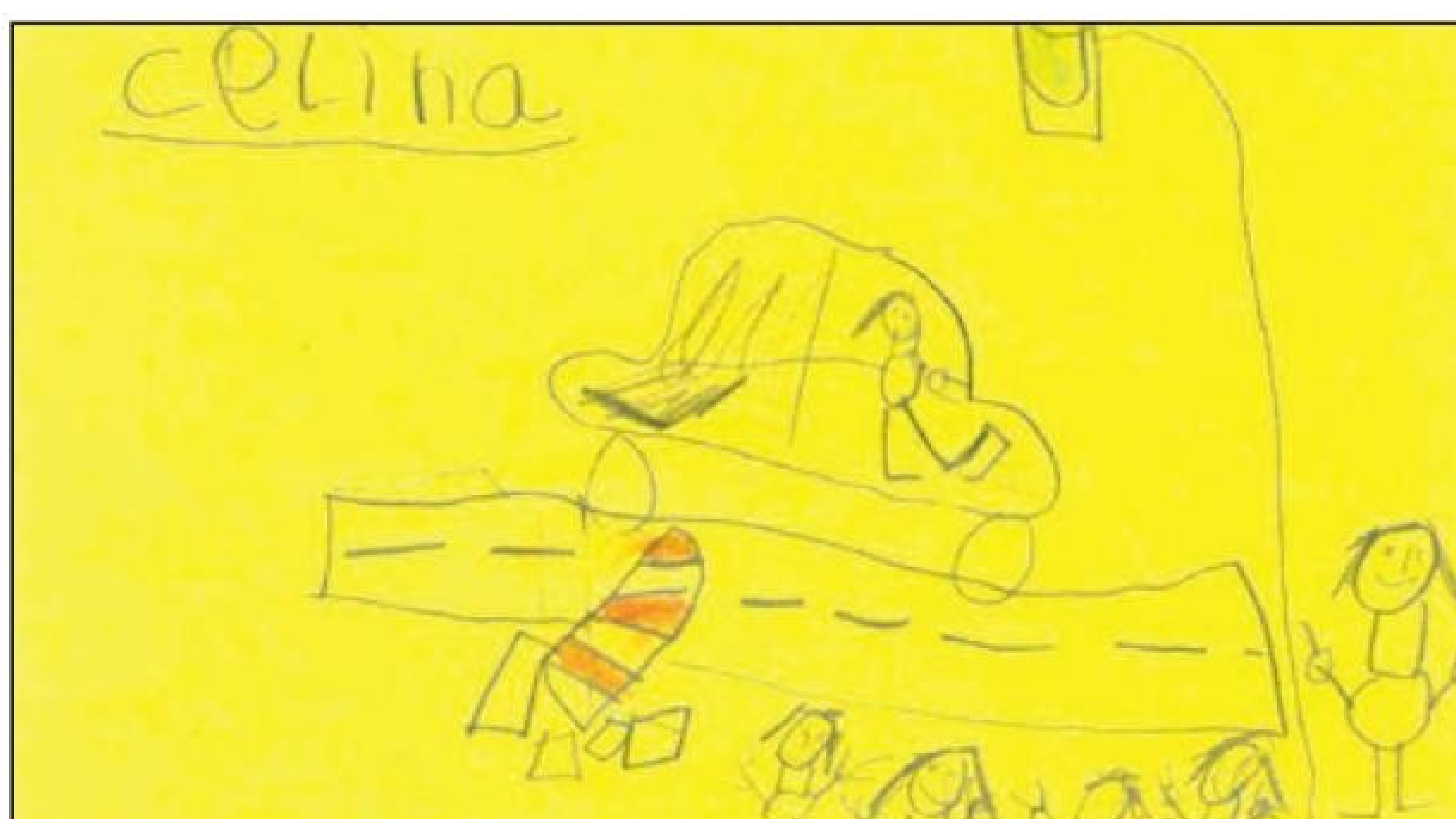
E accidente a tuma luga riba e mainta di diaranson mientras cu Luisa, Romy, Celina y Luis tabata bayendo scol.

E muchanan tabata wardando pa e luz di trafico bira berde pa nan crusa caya, ora cu nan a wak un auto ta dal un baricada di siguridad, cual a resulta daña.

Sin embargo, e conductor - un muhe di cabey geel cortico - "no a worry cu e daño ocasiona y a sigui core," segun polis.

Ora a yega scol, e muchanan a informa di e incidente na nan meneer di scol, kende a notifica autoridad.

E muchanan despues a entrega e agentenan dos dibuho di loke a pasa. Den e imagen pinta pa Celina, por a mira e cuater muchanan wardando na e luz di trafico hunto cu un adulto acompañante, mientras cu e auto ta pasa. E pintura tambe ta inclui e barera kibra, cu tabata benta na banda di e caminda, hunto cu algun nubia den shelo.



E otro imagen, pinta pa Luis, ta revela cu e auto tabata preto. Polis a gradici e muchanan señalando cu "nan merece un elogio special" y a informa cu e pinturanan awo ta forma "parti di e expediente di e investigacion."

NUMBER DI LOTTO – SOLO Di Pueblo

Lotto Merdia NOVEMBER 17 2020	Lotto Anochi NOVEMBER 16 2020
CATOCHI	**CATOCHI**
Sorteo # 3039	Sorteo # 7190
7638	0067
5275	4727
0568	9443
BIG 4	**BIG 4**
Sorteo # 3039	Sorteo # 6234
6971	3208
1OFF	**1OFF**
Sorteo # 1095	Sorteo # 939
4741	2459
ZODIAC	**ZODIAC**
Sorteo # 3039	Sorteo # 4993
6977	4992
Aries	Geminis

Lotto Anochi
NOVEMBER 16 2020

LOTTO 5

Sorteo #	Joker / Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	320.000,-
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

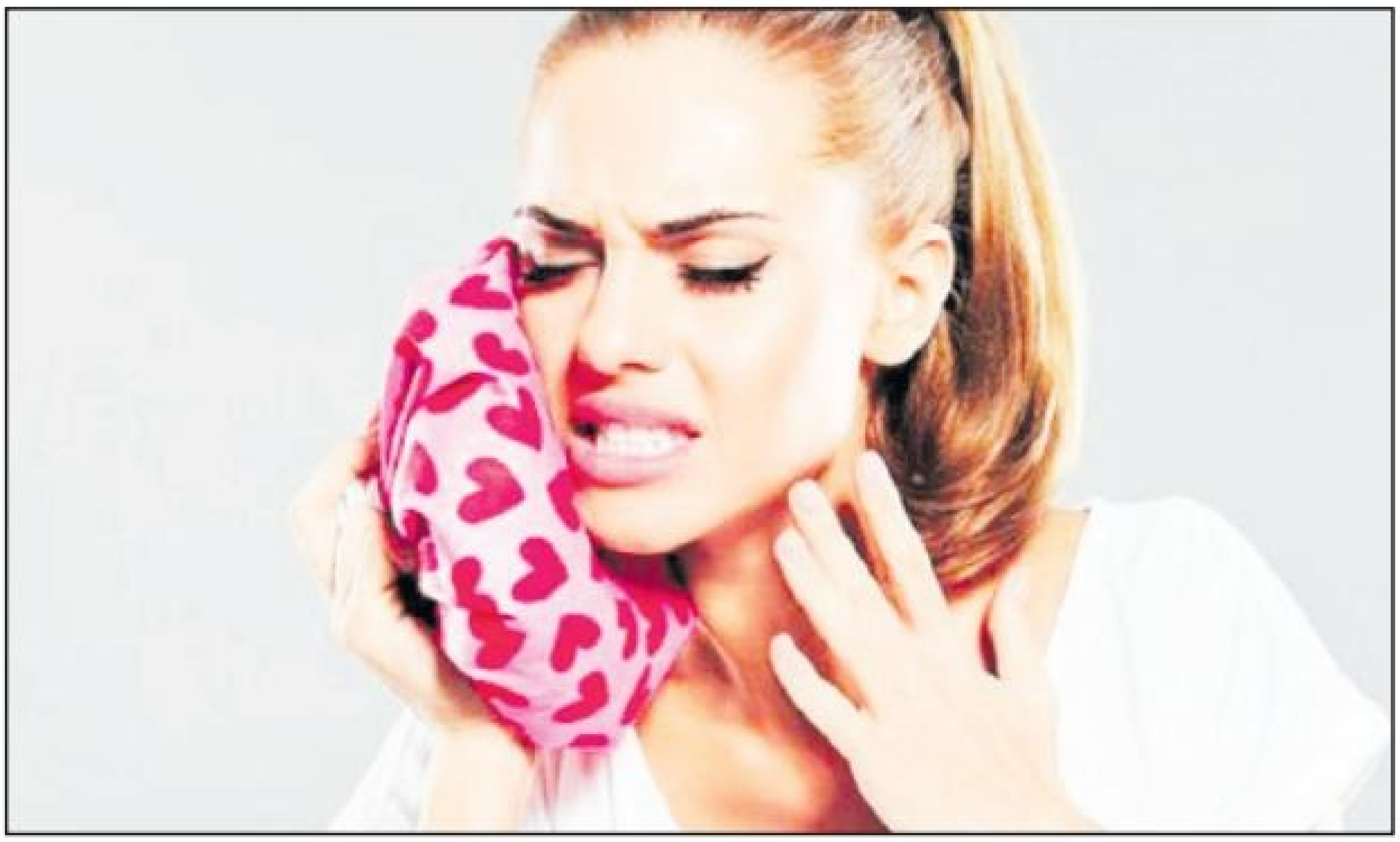
Sorteo # 5242	08-10-12-16-29
	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
3 x Match 4	54.000,-
115 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	390.000,-
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

SOLO SALUD

Cinco remedi pa alivia e dolor di djente rapidamente



Den e articulo aki nos ta comparti cinco remeid natural pa alivia dolor di djente. Esaki por ta motibo di diferente causa y semper ta rekeri pa nos bishita e dentista pa e haci e diagnostico oportuno.
No obstante, e solucionnan simpel y casero aki por yuda nos alivia e dolor di djente cu rapides. Descubri e efectonan cu por ta di clabo di holo, turmeric, ginger, awa cu salo of ijs.

Remedinan pa alivia dolor di djente rapidamente
A continuacion nos ta detaya cinco remedi natural cu ta yuda nos alivia e dolor di djente cu rapides. Ademas e gran bentha cu ta supone ta cu e no ta causa efectonan secundario den nos salud.
No obstante, semper no semper nos mester consulta cu dokter prome cu realisa un tratamento, vooral si nos ta bebe remedi.

1. Clabo di holo
Esaki ta un di e remedinan tradicional di remedi popular mas emplea pa su efecto antiinflamatorio y calmante.
Clabo di holo ta un di e remedinan popular mas conoci pa alivia dolor id djente. Nos antepasadonan tabata pone uno den e zona doloroso pa produci un efecto calmante inmediato. Awendia, estudionan ta demostra cu e efectonan analgesico aki ta corobora. Ademas, nos sa cu nos por recuri tambe na su azeta esencial (semper dilui) of na su extracto acuoso.
Clabo tambe ta antiinflamatorio y antibacteriano. Por tanto, ta den definitiva hopi efectivo pa dolor di djente, hasta si nos tin un infeccion.
Den e sentido aki, nos por uza un infusion di clabo den manera di un enhuage pa calma e molester.

2. Turmeric
Turmeric no por falta den nos cushina ni den nos baki di remedinan natural pa yuda calma hopi afeccion.
Esaki ta debi na su contenido den curcumina, un principio activo cu propiedadnan antioxidante, antiinflamatorio y analgesico.
Ademas, turmeric ta ideal como condimento den nos dieta pasobra tambe e ta yuda controla diabetes, ulcera y colesterol y combati bacteria y fungus. Por ultimo, tambe ta investigando su beneficionan contra algun tipo di cancer. Pa su uzo, nos por tuma turmeric como suplemento.
Tambe nos por prepara un infusion di turmeric of añadi'e na sopi, stoba y juice.



3. Ginger
Di structura similar na curcumina, gingerol ta aporta beneficionan pa calma dolor di djente, entre su multiple efectonan.
Di e mesun manera cu curcumina di turmeric, den e caso aki, nos ta referi na gingerol presente den ginger.
E principio activo aki tambe tin efectonan antiinflamatorio y analgesico cu por yuda nos alivia dolor di djente.
Ademas, ginger ta un specerij beneficioso pa diabetes y e trastornonan gastrointestinal. Tambe ta un di e remedinan natural mas frecuente pa calma sacamento y nausea, ya cu e no ta causa efectonan secundario.
Nos por uza ginger den infusion y añadi'e na tur tipo di stopa, dessert, juice, batico, etc. Nos por combina e tres specerijnan cu nos a propone den e articulo aki pa prepara un thee medicinal hopi efectivo.

4. Awa y salo pa alivia dolor di djente
Nos tur tin un poco di sal n a man pa recuri na e remedi aki, un di e solucionnan mas rapido y simpel pa dolor di djente, sea cual ta e causa.
Salo ta un gran antiseptico cu lo resulta hopi eficas como enhuage cu awa pa reduci e inflamacion y limpia y calma e djente doloroso.

Kico nos tin mester?
- Un telep di salo di lama of salo di Himalaya (5g)
- Un cup di awa (250 ml)

Nota: Nos ta recomenda uza algun di e dos tiponan di salo na luga di salo comun. E salonan aki den bruto, door di no ta refina, ta rico den mineral y oligoelemento.

Con nos ta haci'e?
- Na prome luga, disolve un telep di salo di lama of salo di Himalaya den un cup di awa hirbiendo.
- Despues, mescla bon y lag'e fria of, por lo menos pa e ta lauw.
- Hawa cu e preparacion aki durante 30 seconde, percurando pa e yega bon na e zona doloroso.
- Ripiti cada 15 minuut te ora cu nota un mehoracion.

5. Ijs
Door di aplica friu, nos ta causa un vacosontriccion cu ta reduci e inflamacion y e mediadornan di dolor.
Por ultimo, e remedi aki ta e solucion mas rapido pa calma e dolor, semper cu nos tin un inflamacion agudo.
Solamente nos mester aplica un ijs net riba e djente cu ta haci dolor durante varios minuut. Esey lo causa un efecto analgesico temporal sin necesidad di bebe ningun remedi.

Awo ya nos conoce algun remedi natural y simpel pa alivia e dolor di djente cu rapidez. No obstante, nos ta insisti pa bo bay bishita bo dentista pa e por berigua e causa di e molester, ya cu den algun caso, e tumamento di antibiotica lo ta algo necesario.

Solo Salud

Mehora bo alimentacion si bo tin acido urico halto

E problemanan di acido urico halto ta directamente relaciona cu un mal alimentacion, ya cu e purinanan cu ta prudici'e ta basico y principalmente den loke nos ta come.
Pa e rason aki, den e articulo aki nos ta proponebo algun alimento cu lo yuda mehora e situacion aki.
Ta berdad cu den interior di nos organismo, tambe ta aparece e nivelnan di e acido aki sin ayudo exterior.
Sin embargo, den e condicionnan normal, 80% di e nivelnan di acido urico por wordo controla siguiendo dietanan determina.

Kico ta nifica tin acido urico eleva?
Si nos excede acido urico den sanger, esaki lo wordo deposita riba e articulacionnan den forma di cristal, causando inflamacion y dolor.
Hiperuricemia ta consisti door di tin acido urico halto den sanger. E sintoma mas temi di e enfermedad aki ta e atake di gout, cu ta produci door di deposita e acido urico den articulacionnan.
Gout ta provoca un dolor extremadamente eleva cu tin cu purba evita den e medida di lo posibel.
Cu un bon alimentacion, pauta pa nutricionista, por logra disminui e nivelnan di acido urico den sanger y aumenta e control di e situacion pa evita cu atakenan di gout aparece.

Kico ta considera un nivel eleva di acido urico?
Segun specialistanan di salud, e nivelnan corecto di acido urico ta esunnan cu por haya entre 2,4 y 5,7 mg/dl den hende muhe y entre 3,4 y 7,0 mg/dl den hende homber.
Por lo tanto, cualkier balor cu supera dicho limite, ta wordo considera un indicado di hiperuricemia y mester wordo trata na tempo prome cu e condicion por empeora.

Ki alimento consumi si mi tin acido urico halto?
Den nos alimentacion, nos mester reduci e alimentonan rico den purina, ya cu ora di degrada den e organismo, ta duna como resultado hiperuricemia.
Afortunadamente, ta existi algun alimento cu por yuda baha e acido urico, si bo consumi di forma regular:

Alimentonan abao den purina cu nos por consumi
Productonan lacteo ta wordo considera alimentonan abao den purina, pa cual nan ta wordo recomenda den un dieta pa hiperuricemia.
Ta existi alimentonan cu concentracionnan abao di purina den su composicion y cu nos por inclui nan den nos alimentacion sin problema.
E alimentonan aki ta:

- Lacteo
- Berdura: cu excepcio di algun menciona mas abao
- Rais
- Fruta rico na vitamina C
- Fruta seco sin salo

Nos mester duna atencion na tur e alimentonan pasobra tur ta contene purina, den mayor of menor midi, pero cu un planificacion corecto, nos por logra haya resultadonan grandi den nos analiticonan.



Alimentonan cu contenido medio den purina
Zeta ta alimentonan di consumo modera den un dieta pa acido urico, ya cu su presencia di purina ta limita.
Despues nos tin alimentonan cu concentracionnan den purina menor y cu su consumo por ta un poco mas flexibel compara cu e lista anterior.
E alimentonan aki ta:

- Carni blanco
- Esparago
- Bonchi: cu excepcion di lenteha
- Bloemkool
- Spinazie

E tipo di alimentonan aki nos por inclui nan den alimentacion, pero su consumo no mester ta abusivo.

Ki alimento nos mester evita?
Carni cora, hunto cu pisca y marisco, mester evita por completo si nos kier reduci acido urico den sanger.
Vetnan animal y alimentonan rico den purina ta loke mester limita. Entre nan ta destaca caldonan concentra, saus y sopi traha cu pidanan di carni.



Tambe pisca, principal pisca blauw cu sardin, anchoa, salmau, gamba of caballa.
Consumo di alcohol y productonan procesa no ta wordo recomenda pa logra baha e nivel di acido urico di e organismo of evita pa e subi, pa cual ta miho elimina nan of limita hopi su consumo.

Aspectonan pa tene na cuenta cu acido urico eleva

- Consumo di fruta

Den e caso di fruta, nos mester tene nan bon controla, pasobra di un banda nan ta hopi bon (pasobra nan tin poco cantidad di purina) pero di un otro banda, nan tin concentracionnan hopi grandi di fructuoso, cu den e organismo ta genera purina.

- Tipo di coccion

E tipo di coccion den hiperuricemia tambe por ta importante. Si herbe cuminda, ta logra reduci e cantidad di purina for di e alimentonan.
Un plato herbi of cushina ta e miho opcion cu e platonan hasa of cushina cu cantidadnan grandi di azeta, por ehempel.

- Bebida

Bebida pa excelencia cu nos mester tuma ta awa. Nos mester aumenta nos consumo di awa si no ta suficiente.'
Purbando di bebe por lo menos 2 liter di awa pa dia, segun e recomendacionnan ta indica. Si nos hiba un

SERVICIO Y COMPRA

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

TA FURA

Oranje Matrassen Fabriel

Set di sala, colchon,stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi,

30% y 50% di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEl 588-7468/5934737

Dienstregeling artsen IMSAN

NOVEMBER 2020

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA	02	GIEL	MA	23	WEVER
DI	03	LINDEN V/D	DI	24	WINTERDAL
WO	04	RAMAUTAR	WO	25	BODERIE
DO	05	VERINGA	DO	26	DE CUBA
VR	06	VIS	VR	27	EVERY
MA	09	WEVER	MA	30	GIEL
DI	10	WINTERDAL			
WO	11	BODERIE			
DO	12	DE CUBA			
VR	13	EVERY			
MA	16	GIEL			
DI	17	LINDEN V/D			
WO	18	RAMAUTAR			
DO	19	VERINGA			
VR	20	VIS			

WEEKENDDIENST

31 OKTOBER – 01 NOVEMBER	*	BODERIE
07 – 08 NOVEMBER	*	GIEL
14 – 15 NOVEMBER	*	EVERY
21 – 22 NOVEMBER	*	DE CUBA
28 – 29 NOVEMBER	*	LINDEN V/D

Maduro Heavy Equipment N.V.
Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo,piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te december 2020

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tip Line 585 9500
solodipueblo@gmailo.com

FOR SALE

Hyundai Elantra 2012 - 1.6 L Eco 4 cyl - 94km



5694343
for test drive

1 solo doño mester bende jama y duna oferta.

SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 18 DI NOVEMBER 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIAMARS 17 DI NOVEMBER 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU CHANCE PA UN AWACERO LOCAL
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA
CU CHANCE PA ALGUN AWACERO LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 29 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 25 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:11 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:39 AM.

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA OF POSIBEL AWACERO BASTA FUERTE TE KISAS FUERTE DEN
RAFAGA; FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL TA PASANDO BAI WEST I TA INDUCIENDO ABUNDANTE
HUMEDAD DEN REGION LOCAL. ESAKI LO PONE DE BES EN CUANDO MAS
NUBIA PASA RIBA E ISLA I DEN PROXIMO 24 ORA POR SPERA ALGU DI
AWACERO NA CIERTO PARTINAN DI ARUBA. NO POR EXCLUI POSIBILIDAD
DI LAMPER CU STRENA. AWACERO POR PRODUCI MOLESTER NA CIERTO
LUGANAN DEBI CU E INTENSIDAD POR TA MODERA TE FUERTE NA CIERTO
MOMENTO I E SUELA TA TAMBE POR TA LOCALMENTE SATURA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI ZUID Y MODERA NA
SECTORNAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24
ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3 PA 5 PIA NA PARTINAN
OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:
UN AVISO TA BAI PA OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA NO
AVENTURA CERCA DI POSIBLE AWACERO YA CU LAMA POR BIRA
HOPI BRUTO TEMPORALMENTE.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
HORCAN IOTA TABATA SITUA NA OOST DI TEGUCIGALPA HONDURAS
I TA MOVE WEST. IOTA NO TA UN MENASA PA REGION LOCAL.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
3 TE 10 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 27 / MIN 25 / 4.2 MM
WESTPUNT: MAX 29 / MIN 25 / 18.4 MM
STA ROSA: MAX 28 / MIN 25 / 5.8 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA;
BASTA FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 29 / 25

AVB a presenta reglanan di protocol na clubnan

A prepara festival di futbol pa muchanan te cu 7 aña y un pre-campeonato te cu 11 aña



ORANJESTAD, Aruba - 16 di november 2020: Despues di 7 luna y mey ta warda pa loke ta e desaroyonan rond di COVID-19, Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a wordo informa cu minister di deporte a duna autorisacion siman pasa cu por reactiva deporte. Cu esaki ta permiti AVB organisa un torneo y/of su Campeonato y esaki tabata un bon noticia pa e mundo di e deporte futbol na Aruba.

Manera nos sa, tabata intencion di AVB pa organisa un festival di futbol pa muchanan di U-5 y U-7 y un pre-campeonato pa U-9 y U-11, pero lamentablemente na ausgtus esaki no por a continua debi na e casonan cu a bin ta aumentando drasticamente. “Nos como un organisacion responsabel y profesional, a haci tur e preparacionnan necesario pa por a organisa e festival y e pre-campeonato,” Harvey Clement, competitieleider di AVB, a bisa. No a costa nos nada pa sigui traha.

Pa por a organisa e festival y pre-campeonato, ta diferente reunionan a tene cu IBiSA riba un base, practicamente diario pa keda haya informacionnan. Pafo hopi hende tabata bisa cosnan, pero nos a cana e canalnan oficial y tabata monitor te na momento cu minister a informa cu por cuminsa. AVB tabata prepara caba te cu 12 aña, pasobra esey si tabata por.

Nos a hinca den otro un festival di futbol pa muchanan di U-5 te cu U-7 y un precampeonato di U-9 te cu U-11, cual edadnan tabata mag di inicia cu e actividadnan door di DVG. Nos a tene un presentacion via zoom, unda a presenta e reglanan p'e festival y e pre-campeonato aki na tur e miembronan. Tambe a presenta e parti di mas importante cu ta e protocol cu e dirigentenan di e clubnan miembro tin di atene na mes na nan. Clement a expresa di ta convenci cu tur hende lo comporta bon y mantene na e protocol vigente.

E intencion ta pa den un forma ordena y structura yega bek na por organisa un campeonato. Si organisa e festival y e pre-campeonatonan aki bon, gobierno por bisa cu federacion ta cumpli, mayornan ta cumpli, team ta cumpli y eora e por hasta flexibilisa pa permimti fanatico na stadion. Na e momentonan aki ta djis concentra riba e parti di trece muchanan bek veld.

E actividad a start sali 14 di november, cu weganan na tres stadion, esta Centro Deportivo Frankin Bareño na Piedra Plat, Centro Deportivo Trinidad na Dakota, Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Tin wega na tres stadion, pero mesun ora. U-5 y U-7 ta parti mainta y ta tene cuenta cu no por tin aglomeracion, a parti nan den diferente orario. Desde 8:30 pa 10:00 di mainta tin U-5 y U-7, despues pa 3:30 di atardi tin U-9 y U-11 ta reparti pa mantene e regla di protocol.

Expertonan ta adverti contra e uzo di un funcion nobo di WhatsApp cu tin varios vulnerabilidad

Un di e reciente updatenan di WhatsApp, cu ta permiti manda mensahenan temporal cu por stuf dentro di un periodo di tempo, ta contene varios vulnerabilidad di siguridad, expertonan di e revista Forbes ta adverti.

E funcion di e posibilidad di manda mensahenan cu ta disparce automaticamente den un plazo di shete dia.

E novedad no ta afecta mensahenan manda of ricibi previamente y por ta habilitaof deshabilita separa pa cada combersacion, mientras cu den un chat di grupo solamente e administradornan por haci esaki.

No obstante, expertonan ta subraya cu ta necesario tene na cuenta cu si un usuario no ta responde na un mensahe cu ta disparce of ta mande na un otro luga, e ora e mensahe probablemente lo cita y no lo wordo elimina.

Ademas, si un usuario ta crea un copia di siguridad prome cu un mensahe disparce, esaki lo inclui den e copia di siguridad (aunke e mensahe si lo disparce si e copia di siguridad restaura).

Tambe, semper ta posibel cu e destinatarionan tuma screenshots di e mensahenan temporal.

Di un otro parti, e compania ta splica cu "di forma predetermina, a archivonan di multimedia cu ta ricibi den WhatsApp ta descarga automaticamente den su potretnan."

Di e manera aki, "si e mensahenan temporal ta archiva, e archivo multimedia manda den e chat aki lo disparce, pero lo wordo warda den bo telefon si download automatico ta activa."



Expertonan ta spera cu e servicio desaroya un update cu ta permiti resolve e vulnerabilidad aki y ta indica cu e mensahenan temporal solamente mester wordo uza cu personanan di confiansa.

Entre tantom, ta recomendabel desactiva e funcion di automatic download den WhatsApp. P'esey ta necesario habri "configuration>Chats y sigura cu 'Store photos' ta desactiva.

Tambe, mester recorda cu ta posibel activa y desactiva e funcion pa cada chat separadamente.

VIRUS MORTAL NOBO SIMILAR NA EBOLA Y CU TA CONTAGIA DI PERSONA PA PERSONA TA LANTA ALERTA TRAS DI UN BROTE NA BOLIVIA

Investigadornan di e Centronan pa Control y Prevencion di Enfermedad (CDC) di Merca, a descubri cu un virus mortal yama Chapare, cu ta hiba e mesun nomber cu e provincia Boliviano di una a registra pa prome biaha na 2004, por contagia di persona pa persona, algo cu ta lanta e preocupacion ante posibel futuro brotenan.



Te cu awor aki, expertonan solamente tabata sa cu e virus aki ta transmiti door di contacto cu urina of sushi di djaca.

Sin embargo, a investiga un brote chikito cu a sosode na 2019, ora cu a registra cinco infeccion y tres fayecimento, reflehando e indice eleva di letalidad.

Pa e indagacion, revela ante e Sociedad Americana de Medicina e Higiene Tropical (ASTMH), e specialistanan a studia e liña di transmision: un agricultor di aros di 65 aña posiblemente a haya e enfermedad door di ta den contacto cu roedor y despues a pega e dokternan cu a atend'e.

En efecto, e entendidonan a determina cu un dokter di 25 aña cu a cuida e pashent a enferma den nuebe dia y mesun cos cu a sosode cu e gastroenterologo cu a haci un endoscopie cu su colega infecta. Como resultado, e tresnan a fayece. Tambe un tecnico di ambulance cu lo a haci un reanimacion cardiopulmonar na e pashent inicial, sumando na otro agricultor, tambe a contagia, pero a sobrevivi.

Di un otro banda, a detecta e carga viral den e semen di un sobreviviente 168 dia despues di e contagio, loke ta habri e posibilidad di transmision sexual, aunke ainda mester avansa e estudionan.

Sintomanan

Por lo pronto, no ta existi un tratamento specifico pa e afeccionnan cu Chapare ta genera mas leu di cuido intensivo.

Mescos cu Ebola, e arenavirus aki por causa keintura, dolor di cabes, malestar den e abdominalnan, rash, insuficiencia organico y hemoragia, potencialmente mortal.

Encuanto e riesgonan di propaga un enfermedad na gran escala, den actualidad sa cu roedornan cu ta transmiti e arenavirus ta djaca di aros pigmeo, cu ta habita na Bolivia y otro paisnan bisiña.

E clase di virus aki ta vulnerabel na calor y desinfectantenan, pa cual ta kere cu un propagacion global ta poso probabel.

Tambe, tin miedo cu Chapare lo a circula durante e ultimo añanan den e pais Andino y cu e contagionan lo a wordo diagnostica di forma eroneo manera e casonan di dengue, cu solamente ta wordo transmiti door di un tipo di sangura y no entre persona.

Experto meteorologo: "Horcan Iota ta algo cu no a experimenta ainda riba teritorio Colombiano"

E paso di horcan Iota riba costanan Colombiano a laga te asina leu un morto y un 98% di daño riba e infrastructura di e isla di Providencia.

Al respecto, Daniel Useche, di e Instituto di Hidrologia, Meteorologia y Estudionan Ambiental di Colombia (IDEAM), ta afirma cu un fenomeno climatico manera esaki "no a wordo experimenta" antes den e pais, canal Caracol ta informa.

Algun ora pasa, IDEAM a informa cu Iota lo a "debilita rapidamente" y a descende pa categoria 2.

Na e mesun momento, e organismo ta mantene na alerta di tormenta tropical pa e archipielago di San Andres, Providencia y Santa Catalina.

"No obstante e retiro di aviso, ta calcula cu condicionnan di awasero den e area pa e dia di awe cu posibel actividad electrico y rachanan di biento," ta resalta.

Iota a intensifica dialuna y a alcansa e maximo categoria di horcan, 5, riba su ruta pa Centroamerica, cu cual ta existi un "posibilidad halto di algun precipitacion, compaña di actividad electrico y bientonan fuerte" den e parti west di Caribe Colombiano y na e archipielago di San



Andres y Providencia, Useche ta adverti, kende ta desempeña como hefe di e Oficina di Pronostico y Alerta.

UN MERICANO TA PASA 15 AÑA CERA DOOR DI UN EROR HUDICIAL



Joseph Webster, di Nashville (Tennessee), a sali diamars ultimo for di prizon unda el a pasa 15 aña cera door di un asesinato cu e no a comete.

Na 1998, dos delincuente a agredi y a golpia te mata un residente local. Ocho aña mas despues, un hurado a declara Webster culpabel, supuestamente reconoci pa un testigo di e asesinato.

Apesar cu e homber a nenga tur e acusacionnan, el a wordo condena na cadena perpetua. Dado cu Webster, kende awo tin 41 aña, tabata den prizon pa otro delito menor ora cu el a wordo acusa di asesinato, en total tras di tralie e tabata tin cerca di 20 aña.

Aña pasa, e caso a atrae atencion di e Unidad di Revision di Conviccion di e Ministerio Publico di e condado.

E oficialnan a descubri cu e testigo a cambia su declaracion. Ademas, nan no a haya DNA di Webster riba un bloki uza comno arma pa e asesino.

Ora cu el a sali liber, prome cos cu el a haci ta brasa su mama, kende tabata ward'e cerca di e porta.

"A pasa hopi tempo. Solamente mi kier disfruta di mi famia. Mi haya hopi falta di nan bida," Webster a comenta, cita pa prensa local.

Fundacion Parke Nacional Aruba ta lansa nan prome

"Nature Photography Competition 2020"



ORANJESTAD, ARUBA – Durante un conferencia di prensa, Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA), conhuntamente cu ARTN Photograpy y Aruba Bank a duna inicio pa loke lo bira e prome competencia di fotografia di naturalesa organisa pa FPNA.

Naturalesa a bira mundialmente un di e actividadnan di recreacion mas popular durante e ultimo lunanan. Bishitantenan por recrea y relaha disfrutando asina di e bunitesa y rikesa cu naturalesa ta ofrese. FPNA como e fundacion encarga cu maneho di Parke Nacional Arikok, siteo Ramsar Spaans Lagoen, Parke Marino Aruba y reservanan natural ta invita un y tur cu tin un pasion pa fotografia pa explora e areanan aki y captura e rikesa di nos naturalesa y asina aki tambe participa y recrea den e areanan protegi na un manera sostenibel.

E competencia lo conta cu 2 categoria di participacion. Categoria 1 lo ta "Young Nature Photographer of the Year" pa muchanan te cu 17 aña di edad. Categoria 2 lo "Nature Photographer of the Year" pa adultonan riba 18 aña di edad. E ganadornan di ambos categoria lo ricibi un premio di Afl. 500,- cash y lo wordo ilustra ariba e carchinan di miembrecia anual di Parke Nacional Arikok.

Ariba diamars 24 di november proximo, lo oranisa un Workshop di fotografia, cual lo wordo presenta pa Ayrton Tromp di ARTN Photography unda lo duna un tayer basico di fotografia, pa asina por saca e mihor potretnan.

Inscripcion ta habri entrante 17 di november te cu 6 di december y ta bai solamente via reservations@arubanationalpark.org.

Tur informacion di e competencia ta disponible riba e sigiente link: https://adobe.ly/35EtkFu y sigi nos riba Facebook: Aruba National Park.

DEDICO ESTA POESIA A MI MADRE QUERIDA ,
SI ESTUVIERA VIVA
HOY CUMPLIRIA 86 ANOS DE EDAD .
DONA ESPERANZA FARRAYANS DE BRITTEN
Q.D.E.P.

"BELLA MUJER."

Hoy Mamai tu estas en mi mente
se que tu estas siempre presente
cada paso en la vida que yo doy
me has mostrado quien soy.

Doy Gracias a Dios por permitir
mostrar lo maravilloso y poder sentir
tu presencia en cada frase que dedico
a mi Madre Querida que fue mi apoyo.

Tu huella esta en cada palabra dicho
es para mi un orgullo poder repetirlo
no hay una mejor ensenansa que vivo
en cada linea o letra que yo escribo.

En el cielo Nuestro Padre Celestial
tiene a mi madre en un lugar especial
desde aqui te mando un abrazo fuerte
con la misma ternura que me dejaste.

Mamai, Ancha, Dona Esperanza
udsted sera siempre nuestra Madre
que Dios nos regalo como el tesoro
mas valioso que un hijo pueda recibir.

FRASE DE MI MADRE QUERIDA :
ORO NI DIAMANTE TIENE MAS VALOR QUE
UNA MADRE SU AMOR.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

PORDONA DI CURAZON, PROME CU BO HACI ORACION

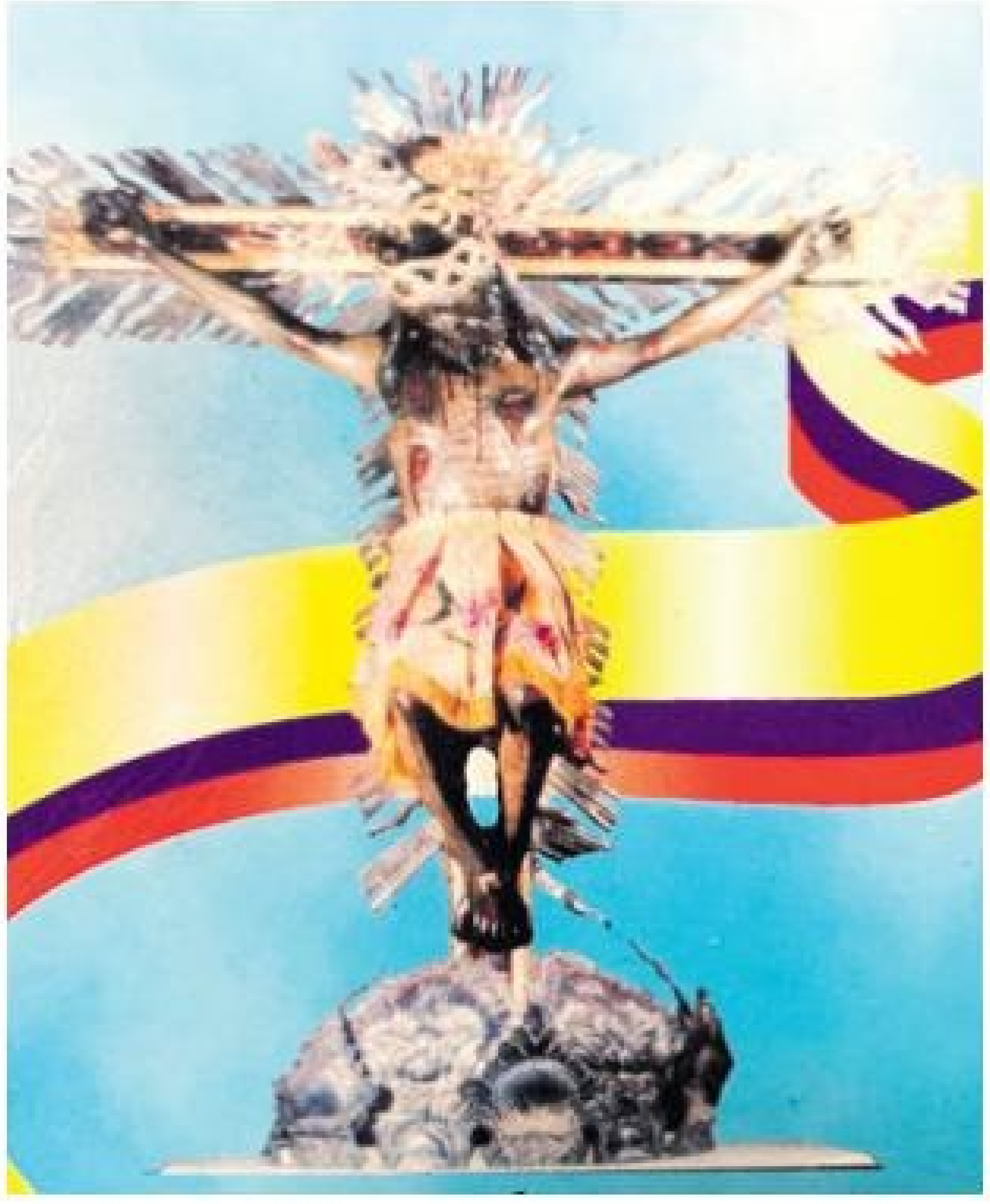
Tur hende mester sa cu si bo no pordona bo prohimo,Dios tampoco ta pordonabo, y nos tur tin mester di pordon di Dios pa nos por avansa den bida, pasobra nos tur a peca, no tin hende bon riba e mundo aki solamente Dios ta bon.
Pero e diferencia den hende ta esun cu ta pordona, y esun cu no ta pordona, pa Dios nada ta keda scondi, y si bo haci manera bo a pordona y bo no a pordona, riba un bon dia tur cos lo sali na cla y abo lo keda na berguensa, pasobra bo a haci manera bo a huma e pipa di paz, pero na ningun momento bo no a hacie.
Mas tristo cu ta un hende cu no ta pordona ta un mentiroso, pasobra e a purba di gaña hende. Gañando su mes y trata di gaña Dios. Serca Dios bo no por sconde carta den manga di camisa, pasobra Dios ta wak bo Curazon.
Ora Mayornan no kier pordona otro, e yiunan ta wordo perhudica , pasobra e bon comunicacion cu mester tin den cas pa bon educacion no tey, y asina diabel ta tuma ventaha pa trece mas division posibel, pa e mantene tanto e mayornan como e yiunan den su gara.
Den e buki di Santiago capitulo 5 vers 16 en Adelante , Dios ta bisa pa nos confesa nos pica un na otro y pordona otro, y asina nos lo wordo sana. Hopi biaha bo ta mira un hende malo, pero e malesa ta mara na su falta di pordon, y na e momento cu e pordona su prohimo e malesa lo wordo sana.
Tin hende curazon duro ta prefera di muri den e situacion ey cu pordona, pasobra nan no ta compronde cu un curazon limpi tin comunicacion cu Dios. Pasobra un hende cu no ta pordona no ta bay Cielo ta Fierno e ta bay, tene cuenta cu pordon bo por hacie mientras bo ta na bida, ora bo muri ta laat.
Cuanto biaha mas Beibel no ta remarca cu cada biaha cu bo ta bay haci oracion, y bo corda cu bo tin algo contra di un hende, of un hende tin algo contra bo pordona e persona. Si bo ta bay duna bo ofrenda y bo corda cu un hende tin algo contra bo pordona, bira bek y bay pordona y despues duna bo ofrenda.
Isaias 43:18 ta splika cla y raspa , pa nos NO recorda e cosnan di antes , ni keda pensa riba cosnan cu a pasa caba. Pasobra Dios ta bay haci cosnan nobo.
Cada biaha cu pleito bieuw y venganza di pasado lanta bek, e ta trece tardansa y tristesa, y dicon e ta bira un cos cu hende no por maneha, pasobra bo tin di bay bek na e raiz y arepenti, y pordona y despues cu bo tin paz bo por continua, no ta algo cu bo por haci sin yudansa di Dios, pasobra e ta un hecho Spiritual cu mester tuma lugar. Ningun hende no por pordona di berdad sin intervencion di Dios.
Ora bo tin hende riba bo curazon , bo ta yena cu odio , venganza, orguyo bo oracion no ta yega plafond te pa bo oracion yega cielo.Hopi hende ta sirbi Dios na nan manera, pero ta un manera tin pa sirbi Dios ta den Spirito y Berdad. Y falta di pordon ta pone hende cana den mentira y desepcion, pasobra locual bo ta spera no ta bay sosode mientras cu bo no arepenti,pordona, y aleha for di maldad.
Tenemento di hende na curazon especialmente den Famia, ta un dolor cu hopi ta experiencia, y e ta stroba e bendicion di Dios den e cas. Pasobra ningun hende no por pasa over di e palabra di Dios.
Ora un den team di futbol no tin union , cada vez nan lo perde wega, pa falta di comunicacion,te ora e entrenador pone tur sinta, y kibra cu tradicion bieuw, y murmuracion, orguyo, y rebeldia, y asina nan por avansa, pasobra no ta importa cuanto plaka e Equipo tin, ni tampoco e hungadornan di fama, pero si no tin Amor y acuerdo den e equipo nan no por funciona.
Laga nos tene bon na cuenta cu no ta existi inmunidad di pica, na unda cu bo haci pica e ta keda pica dilanti di Dios.Den mundo di politica embahadornan tin cierto inmunidad, pero dilanti di Dios ningun hende tin e inmunidad di pica. (Numbernan Cap 20 ver1-12)
Pesey ta dificil pa un Tata kere cu e tin mag di haci cierto cosnan y e Mama si no por, y e yuinan cuminsa actua rebelde bisando cu nan mayornan no tin nada di bisa pasobra nan ta mayor di edad.
Corda cu Dios tin e ultimo palabra den nos bida, Mateo 6:14 ta bisa :Pasobra si boso pordona hende na trangresionnan , boso Tata Celestial tambe lo pordona boso.Versiculo 15 ta bisa: Ma si boso no pordona hende ,boso Tata tampoco lo no pordona boso trangresionnan.
PESEY PA MEDIO DI E ARTICULO AKI Y E PALABRA DI DIOS TA URGI , TUR HENDE ,TUR FAMIA Y TUR INSTANCIA, PA PORDONA, Y LUBIDA COSNAN DI PASADO PA ASINA NOS TUR POR TRAHA PA PROGRESO Y BIENESTAR.
Cristo Hesus ta na caminda.

Oracion NA Sagrado Curazon Di Hesus



SAGRADO CURASON DI HESUS
Dilanti bo mi bini cu fe den mi alma pa buska amparo pa e situacion tan dificil aki.
No laga mi so.
Tur porta ta habri riba kaminda ku ajudo di bo manna dibino, kwalnan ta habri sera manera Abo ta dicidi.
Bo a bisa, "Ami ta e porta".
Duna mi e trankilidad ku tantu mi ta anhela. Aki na Bo pianan, ku e suplica aki, ku mi ta spera Bo tende mi. (Na e ocacion aki ta pidi e 3 kosnan dificil)

Scucha mi splica, pa e golpinan ku mi ta sufri. Jen di fe mi ta bini serka bo.
Mi tin gran confiasa den bo Sagrado Curazon, DEN BO MI TA CONFIA.
Reza 1 credo
Indicacion: Mester reza e oracion aki durante di 15 dia, kuminsando un Diabierna I terminando riba Diabierna. E ta worde reza sendiendo un bela, ku ta wordo paga ora kaba e oracion. Riba e di 8 dia (Diabierna) 4 copia di oracion aki ta worde reparti, keda un ku su bela. E ultimo dia di oracion, e bela ta keda sendi te ora e kaba total.



asegura que esta Oración se encontr
año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S
ucristo y se la enviaron al Emperado
los El Grande cuando partía a com
ir en San Miguel, en Francia.

lo aquel que rece o lleve encima est
ición será preservado de muerte re
tina, de morir ahogado, quemado, d
envenenado y de toda clase de acci
tes. Las mujeres tendrán partos feli
y al niño a quien se le aplique, será
servado de todo mal. Cura la epilepsia

que propague esta Oración recibirá
chas bendiciones y gracias. La casa
de se conserve con respeto y devoción
preservada de las tempestades.

que la rece diariamente, no morirá
los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

ar esta Oración el Viernes Santo a
3 p. m. y de preferencia el 3 de Mayo

ORACION

os, Todopoderoso, que habéis padecido
erte de cruz por mis pecados, venid a
Jesucristo, por tu Santísima Cruz, te-
d piedad de mí, tened piedad de noso-
s, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi es-
ranza Jesucristo, por la señal de tu
nta Cruz, retirad de mí, toda arma cor-
nte, derramad sobre mí, toda clase de
nes. Por la Señal de tu Santa Cruz
artad de mí todo mal Santa Cruz de
ucristo, sed mi salvación, apartad de
todo peligro de muerte; preservadme
toda clase de accidentes temporales
adoraré a Nuestro Señor Jesucristo
ucificado y veneraré la Señal de su San-
Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad
mí; haced que el espíritu malo huya
mí, ahora y siempre, por todos los si-
s de los siglos. Amén.
tu Santa Encarnación, por tu glorio-
nacimiento, por tu Santísima Sangre
tu Corona de Espinas, tus Sagradas
gas y preciosa Muerte en el memora-
Viernes Santo, tened piedad de mí
radme de todos los males en este mun-
y llevadme después al cielo, para ben-
irte y amarte por toda la eternidad.
nén.

Diabierna 27 di november ta fiesta di Birgen di e Medaya Milagroso. E Medaya Milagroso ta ser propaga tur parti di Mundo

Santa Catalina Laboure a bisa cu palabranan di un profeta: “Maria ta e Reina di Universo, lo e ser carga den triunfo”. Lo e pasa Mundo rond. Ora cu tempo lo bira amenaza pa mal custumbernan di hende. E Milagrosa lo aparece como un faro di speransa y como remedi pa nos malonan. E LO TRIUNFA!

Awe mas cu nunca nos tin di resa pa nos pais Aruba. Laga nos pone tur problema den e mannan bondadoso di nos Mama Celestial y confia cu su yiu Hesus ta cla pa scucha tur nos peticion. Nos forza ta den oracion, pasobra oracion ta e solucion pa cualkier problema. Den nos curason nos tin e yabi pa alcansa paz na Mundo.

Mama Maria ta haci un yamada pa nos haci sacrificionan. Laga nos paga tino na su yamada. Un famia cu ta resa, ta keda uni!

E aña aki e nobena cu ta cuminsa diaranson 18 di november 2020, no ta na e lugar tradicional di tur aña. En cambio, nos cada un lo haci e nobena den nos propio cas, p'asina nos evita aglomeracion. Ta cuminsa resa pa 7'or p.m.

Por haya buki di nobena cerca sra. Wini Croes, na celular 5941585 of tambe cerca sra. Dora Koolman.

Oracion di dia

UN DIA YENA CU BENDICION Y CU DIOS DRAMA SU GRACIA RIBA CADA UN DI NOS.

“Anto ora boso ta resa, no resa cu un lawina di palabra, manera pagano; nan ta kere cu Dios ta scucha nan, pasobra nan ta resa cu hopi palabra.”. (Mat. 6,7).

Oracion ta e comunicacion cu Dios. Dios ta desea pa nos comunica cu nE pa nos tin un relacion constantemente cu nE. Pero prome cu nos pidi'E algo ya E sa kico nos mester. Ora un di Hesus Su discipelnan a bis'E pa siña nan resa, Hesus a siña nan e oracion di Nos Tata, un oracion universal, un oracion completo cu siete peticion. Den e Nos Tata como prome peticion nos ta duna Dios Gloria y nos ta santifica Su nomber. Di dos peticion nos ta pidi e binimento di e Reino di Dios. Di tres peticion nos ta roga na Tata pa nos por uni nos boluntad cu esun di Hesus pa realisa Su plan di salbacion den bida na mundo. Di cuatro peticion nos ta expresa hunto cu nos rumannan cu confiansa pa duna nos e pan terenal y e pan di bida cu ta e Palabra di Dios y e Curpa di Cristo. Den e di cinco peticion nos ta implora e misericordia di Dios pa pordona nos picanan y pa yuda nos pordona nos enemigonan. E di seis peticion ta pa pidi Dios pa no permiti nos tuma e caminda di pica y di siete peticion ta pa pidi Dios manifesta Su Victoria riba e maldad.

Oracion: Señor siña nos resa manera Bo a siña Bo discipelnan resa e Nos Tata. Amen.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sr. Gumersindo Croes

Mihor conoci como "Red of Chindo"
*13-01-1952 - †09-11-2020



Na nomber di su esposa stima:
Gregoria (Olga) Croes
Su yiunan :
Pedro (Ricky) y Jenny Croes y yiunan
Carlos y Diana Croes y yiu
Jose Croes y Roosje Stamper y yiunan
Mescos cu yiu:
Elvis Geerman y famia
Su Mama :
† Julieta Croes Franken y Basilio Croes
Su Tata:
† Jose Maria Croes
Su Rumannan:
Maria (Mani) Croes y Camilio Geerman y yiunan
Juan Croes y yiunan
Jose (Kito) Croes y yiunan
†Raymundo (Mundo) y Roselia Croes y yiunan
Ingracia (Chichi) y Gilin Gomes y yiunan
Pedro (Fojen) y Claudia Croes y yiunan
Rufina (Fina) y Efrem Orman y yiunan
Agnes y Reinaldo Mackintosh y yiunan
Julio y Zulaika Croes y yiunan
Estefano (Fano) y Sylvette Croes y yiunan
Mildred (Mili) y Francis Kock y yiunan
Su nietonan y nieta cu e la stima :
Sean, Keon, Kailey-Ann, Ryan y Chris
Su Tanta stima:
Bertha Wernet y yiunan
Su Swa y cuñanan:
Adrian Croes y famia
Antonia Croes y famia
Petra Croes y famia
Elma Dirks y famia
Tico Croes y famia
Milo Croes
†Mai Croes
†Coby Croes
†Bert Croes

Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan, ihanan, Comer y Compernan y demas famia Croes, Franken, Andries, Fajardo-Castaño, Stamper, Geerman, Gomes, Orman, Mackintosh, Kelly, Ruiz, Kock, Wenet, Dirksz, Haseth, Holmond, Angela, Garcia, Rivera, Mercado, Loopstok, De Cuba, Thiel.

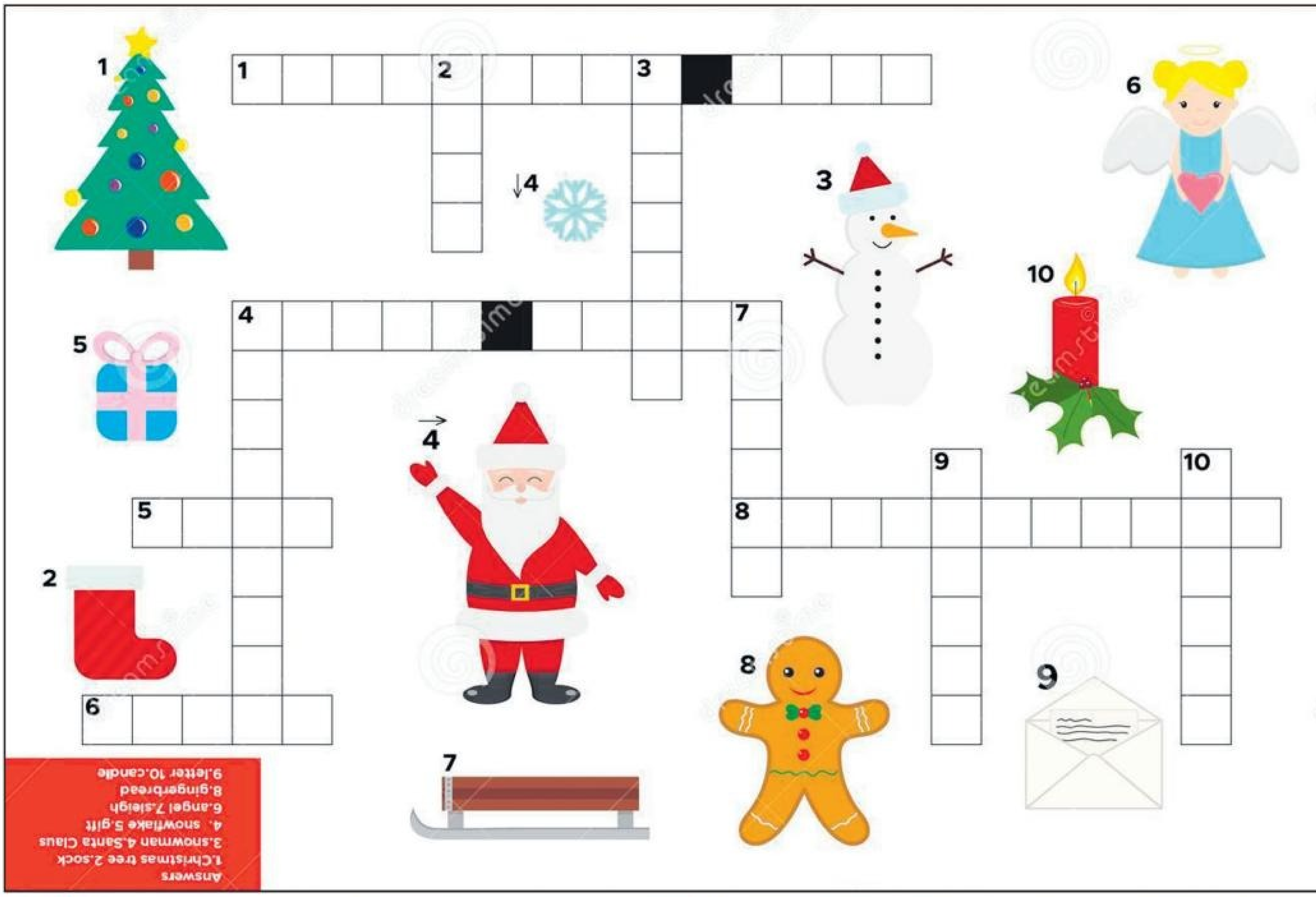
Su Amigonan di cas:
Ana, Bernarda, Elba
Andre, Gisela y juinan
Su Ex coleganan di WEB Aruba N.V
Compañeronan di Croes & Friends Softball Team

Tur su Amigo y conocir nan, ta keda invita na su acto di Entiero cu lo tuma lugar.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 21 di November 2020 di 2or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada concepcion, despues lo sali pa Santana Sta Cruz.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Lamentablemente despues di entiero nos no por ricibi bishita di Condolencia na cas.

Crossword puzzles





3			2	4			6	
	4						5	3
1	8	9	6	3	5	4		
				8		2		
		7	4	9	6	8		1
8	9	3	1	5		6		4
		1	9	2		5		
2			3			7	4	
9	6		5			3		2